

TG TG Vereinszeitung **Aktuell**

Basketball

Bogensport

Breitensport

Gesundheitssport

Handball

Jazztanz

Karate

Lauffreize

Leichtathletik

Leichtathletik/Wallball

Schwimmen

Tae Kwon Do

Tanzsport

Tischtennis

Triathlon

Turnen

Volleyball

Kurse der TG

TG Sportstudio



ACTION - SPORT - FUN
Abenteuer für Kids in den Herbstferien Seite 10

NEU!!!
Salsa-Aerobic ab Oktober Seite 21
Kurs Aqua-Jogging Seite 22

✓ MALERFACHMARKT

Umfangreiches Warensortiment für den
Profi- und Heimwerkerbedarf.



✓ AQUA-PROTECTOR

Die perfekte, von uns entwickelte Methode zur Austrocknung von feuchten Kellern und Wänden, sowie Sanierung von marodem Beton.

Jetzt in neuen Räumen

54329 Konz, Granastr. (ehemals Autohaus Rütz)

Soester's

AQUA - PROTECTOR®

Maler-Fachmarkt

Konz Farbklecks

Tel.
06501
600 100

Fax 600 102

Fa. J. M. SOESTER

Für alle Aktiven die ideale Anlaufstation

Für Sport-Ausrüstungen und Sportbekleidung

Sport Simons

- an der Basilika -

54290 TRIER • KONSTANTINSTRASSE • TELEFON (06 51) 7 58 79

ABLAUG-CENTER

Wir halten das Wasser sauber!

Bischofstraße 1
Gewerbegebiet
54311 Trierweiler
Tel. + Fax: 06 51 - 821 846
ÖFFNUNGSZEITEN
Mo-Fr 8-17 Uhr

Fachgerechtes Entfernen von Farben
an: Möbeln, Türen, Fenstern, etc.
Vorschriftsmäßiges Entsorgen
der Farbschlämme und Restlaugen
Oberflächenbehandlung
Schleifen, Wachsen, Polieren
NEU: Farbentfernung von
Auto- und Motorradteilen

„Ob das gut geht? Weiß ich auch nicht so genau.
Manchmal erlebt man ja Dinge, die einen ziemlich
abkühlen. Gut, wenn man dann richtig versichert ist.“

**Wir machen
den Weg frei**

Volksbank
Trier eG



Wir wollen, daß Sie rundum zufrieden sind...

...denn vorher sind wir mit uns nicht zufrieden

MOBEL MARTIN

Am Moselufer 7 (An der B51) **Konz**
Tel.: 0 65 01 / 9 61-0

Inhalt



Inhalt

VORSTAND / GESCHÄFTSSTELLE / DIE TG

Liebe Sportfreunde! (Bericht des Vorstandes)	2
Vorstand der TG Konz / Impressum	2
Öffentlichkeitsreferent gesucht	3
Endgültiger Jahresabschluß 2000	4
Personelles • Beitragsstaffel ab dem 1.1.2002 in Euro	5
TG Bistro unter neuer fachkompetenter Leitung	6
Sportbund Rheinland on Tour, die TG war dabei	7
TG-Youngster Luis Trenker auf der Spur	8
Action - Sport - Fun Abenteuer für Kids	10

BOGENSPORT

Dirk Nober stark bei den Deutschen Meisterschaften	11
Dirk Nober für Europameisterschaft nominiert	12-13
Dreifach Bronze für Konzer Bogenschützen • Feldbogenmeisterschaften 2001 • Medaillenregen für Konzer Schützen	14

BREITENSPORT

Skigymnastik on Tour	15-16
Weihnachtliche Grillfete	16
Neu - Salsa-Aerobic ab September in der TG	21
Neu - Kurs Aqua-Jogging	22

HANDBALL

Handball macht Spaß	22
---------------------------	----

BASKETBALL

Die Berg- und Talfahrt der Konzer Basketballdamen	23
---	----

KARATE

Zwei neue Dan-Träger in der TG Konz	24
Maitour	24-25

LEICHTATHLETIK

Gregg Quannoo achter bei Jugend DM • Barbara Monzel • Miria Gavilli siegt bei „kleinen“ Deutschen Meisterschaften	26
Christoph Borens im DLV Kader • Julia Aschinger und Anika Müller werfen sich in DLV-Bestenliste • Rheinland Senioren-Meisterschaften	27

SCHWIMMEN

Peter und Paul Schwimmen, Rheinland-Meisterschaften, Mannschaftspokal Mosel	28-30
---	-------

TAE KWON DO

Einführung	30-32
------------------	-------

TANZSPORT

Maiwanderung 2001 • Termine 2001	34
--	----

TISCHTENNIS

1. HM beim Jubiläumsturnier des SV Irsch/Saar	34
Tischtennis nur noch mit halben Sätzen • Sommerstimmung beim Einladungsturnier • Saisonausblick	35

WALKING

4. Welt-Walking-Tag „Rund um die Klüsserather Bruderschaft“

MITTELTEIL: Übungsplan



Liebe Sportfreunde!

Leider konnten wir die Bilanz 2000 im Heft 2/01 nicht vorlegen. Weitere noch zu buchende Daten warfen unser vorgesehene Konzept völlig um. Die Bilanz für das Jahr 2000 liegt mittlerweile vor. Sie wird in diesem Heft veröffentlicht, so dass sich alle Mitglieder ein Bild über den Finanzbedarf der TG Konz machen können. Sollten Mitglieder weitergehende Fragen haben, so wenden sie sich bitte direkt an Werner Schulz.

Finanzen

Sehr erfreulich ist die weiterhin kontinuierlich verbesserte finanzielle Situation der TG Konz. Wir haben im Jahr 2000 den Kontokorrentbereich der TG Konz kaum benötigt. Die laufenden Hypothekenverpflichtungen können problemlos getätigt werden.

Leider gibt es auch den ein oder anderen Wermutstropfen. Nach Wiedereröffnung unseres Bistros mussten wir feststellen – Gesundheitsamt Trier –, dass es völlig neue Bestimmungen für den Küchenbereich gibt. Nun sind wir gezwungen, eine neue Frischluftzufuhr in die Küche einzubauen. Diese Maßnahme wird ca. 10.000 – 15.000 DM verschlingen. Dies ist umso betrüblicher, da wir auf dem besten Weg waren, unser Ziel, das laufende Konto völlig

zu bereinigen, bereits vorzeitig (31.12.2001) zu erreichen. Nun werden andere vorgesehene Investitionen zurückgestellt. In diesem Zusammenhang möchten wir die Mittelverwalter bitten – wie bisher immer geschehen – alle Investitionen auf ihre Notwendigkeit zu überprüfen.

Rückblick der Generalversammlung

Leider fanden nur 37 stimmberechtigte TG Mitglieder den Weg zur Generalversammlung. Diese Pflichtveranstaltung, die vom Amtsgericht Trier verlangt wird, sollte vor allen Dingen von unseren Funktionären besucht werden. Nur wenige hatten rechtzeitig abgesagt. Die nächste Generalversammlung wird Ende März 2002 in Verbindung mit der ÜL – Feier stattfinden.

TG Bistro

Die Neueröffnung des TG Bistro fand am Montag, den 13. August statt. Unser neuer Mitarbeiter Bernhard Disch versucht von Beginn an eine sportgerechte Speisekarte zu erstellen. Weiterhin ist zu hoffen, dass möglichst viele TG Mitglieder dieses neue und abwechslungsreiche Speisen- und Getränkeangebot nutzen. Probieren Sie es mal.

Es können auch kleinere und mittlere Festivitäten an den Wochenenden durchgeführt werden.

den. Bitte wenden Sie sich an Herrn Disch, Tel. 06501/ 94668 – 12 und zwar von Montag bis Freitag jeweils von 18.30 – 0.30 Uhr.

Abteilungen der TG Konz

Immer wieder zeichnen sich Sportler der TG Konz durch sehr gute Leistungen aus. Ob in der Leichtathletik (Greg Quainoo, Miria Gavilli, u. andere) oder auch im Breitensport bei der Veranstaltung des SBR „Sport on Tour“, wo die Gruppen von Nicole Marzi (Danceation Group) und Christoph Piskol (Karate – Aerobic) einige Begeisterungsstürme entfachten, immer wieder zeichnen wir uns in allen sportlichen Ebenen aus. Besonders möchte ich Dirk Nober erwähnen, der sich zum Kreis der Nationalmannschaft geschossen hat. Seine Einladung zur Europameisterschaft nach Tschechien bedeutete den vorläufigen Höhepunkt seiner sportlichen Entwicklung. Weiter so Dirk.

Veranstaltungen

Am Sonntag, den 07. Oktober 2001, haben wir unsere Veranstaltung bei Möbel Martin durchzuführen. Hier werden noch Helfer benötigt.

Mit freundlichen Grüssen

Euer TG – Team

Redaktionsschluss für Heft 4/01 ist der 5. November 2001



Vorstand

Geschäftsführender Vorstand

Ehrenvorsitzender:

Walfried Heinz,
Albert-Schweitzer-Str. 20, 54329 Konz
(06501) 600771 Fax: 600777

Vorsitzender:

Werner Schulz
(06501) 94668-0 / 94668-11

Stellvertr. Vorsitzender:

Burkhard Disch

Stellvertr. Vorsitzende:

Marlies Frick
(06501) 94668-0

Sportlicher Leiter:

Werner Schulz,
(06501) 94668-0 / 94668-11

Außerdem gehören dem Gesamtvorstand an:
Jugendwart:
zur Zeit nicht besetzt

Vertreter für Verwaltungs- und Rechtsangelegenheiten:

Willi Bartholome,
Möwenweg 3, 54329 Konz
(06501) 3044

Frauenbeauftragte:

Elvira Philippi
Sebastianusstr. 6, 54329 Konz
(06501) 5313

Geschäftsstelle:

Helga Reinsbach,
(06501) 94668-0

Presse-/Öffentlichkeitsarbeit:

Achim Bartholome
Granastr. 18, 54329 Konz
(06501) 5934

Studio:

Werner Schulz,
(06501) 94668-31
Marlies Frick,
Am Sprung 18, 54329 Konz
(06501) 94668-31

TG Sportpark, Schul- und Sportzentrum,
54329 Konz
Tel. (06501) 94668-0
Fax (06501) 94668-88

e-mail: TG.Konz@t-online.de

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

Mo.- Fr.: 9.00-12.00 Uhr
Do.: 17.00-20.00

Impressum:

Herausgeber:

Der Vorstand der
Turngemeinde Konz 1885 e.V.,
Hermann-Reinholz-Straße, 54329 Konz

Redaktion:

Vorstand und Abteilungsleiter

Anzeigenverwaltung:

Schommer
Granastr. 96, 54329 Konz
Druck: Schneider&Alt GmbH
Rudolf-Diesel Straße 4, 54292 Trier

Auflage und Erscheinungsweise:
2200 Exemplare/vierteljährlich

Der Bezugspreis ist mit dem Mitgliedsbeitrag
abgegolten.

Bernis Bistro im TG-Sportpark in Konz

Herzlich willkommen in Bernis Bistro.

dem Treffpunkt für Jung und Alt, Sportler und Nichtsportler. In gemütlicher Atmosphäre bieten wir Ihnen saisonal wechselnde Speisen und frische Salate an. Hierbei achten wir besonders auf gesunde Zubereitung und Ausgewogenheit der Speisen.

Aus der Getränkekarte empfehlen wir vor allem unseren leckeren Bauernviez, die offenen und geschlossenen regionalen Weine und natürlich Karlsberg Ur-Pils vom Fass.

Außerdem bieten wir Ihnen die Möglichkeit, private Festivitäten, Weihnachtsfeiern oder Partys am Wochenende in Bernis Bistro auszurichten.

Auf ihren Besuch freuen sich Bernhard Disch und sein Bistro-Team!
(Tel. 06501/94668-12)

Öffnungszeiten: Montag-Freitag von 18.30 - 0.30 Uhr
Dienstag und Donnerstag von 12.30-14.30 Uhr Mittagstisch
(genauer Beginn wird am TG Sportpark ausgehangen)

Langjähriger Lieferant der TG-Gaststätte



Im Ausschank



Öffentlichkeitsreferent gesucht !!!!

Knapp zwei Jahre ist es nun her, dass ich die Verantwortung über die Öffentlichkeitsarbeit der TG Konz übernommen habe. Die in diesem Zeitraum durchgeführten Projekte haben mich manchmal organisatorisch arg in Anspruch genommen, waren aber alle hochinteressant. Viel Spaß hat mir auch die Zusammenarbeit mit dem Kreativteam, Patricia und Ralph Remlinger, gemacht. Ohne diese beiden, wären die bisher erzielten Ergebnisse, in der Darstellung der TG, nicht möglich gewesen. Aus beruflichen Gründen kann ich diese Funktion nun leider nicht mehr wahrnehmen. Da ein Verein mit einer Größe wie die TG Konz gerade im heutigen Medienzeitalter, nicht auf einen solchen Funktionsträger verzichten kann, sucht unser Vorstand dringend einen Nachfolger, der die TG im PR-Bereich vertritt.

Achim Bartholome



Endgültiger Jahresabschluss 2000

Zum Zeitpunkt der Mitgliederversammlung am 25. Mai 2001 konnte wegen fehlender Vorlage aller Buchhaltungsunterlagen einer Abteilung nur eine vorläufige Bilanz vorgelegt werden.

Hier nun die Zahlen von der TG und den einzelnen Abteilungen zusammengefasst.

Ermittlung des Gesamtergebnisses

In der Zeit vom 01.01.2000 - 31.12.2000

Einnahmen:	2000	Ausgaben:	2000
Beiträge	596.483,79 DM	Übungsleiter/ Gehälter/	
Spenden	12.700,00 DM	Aushilfen	398.684,00 DM
Zuschüsse	68.965,73 DM	Ausbildungskosten	1.095,00 DM
Kursgebühren	13.050,00 DM	Fahrt- Reisekosten	29.053,26 DM
Eintrittsgelder	1.782,24 DM	Allgemeine Kosten der	
Startgelder	9.512,00 DM	Abteilungen	94.561,54 DM
Veranstaltungen	20.830,00 DM	Büromaterial	5.379,43 DM
Clubtelefon	408,20 DM	Rechts- und Beratungskosten	5.838,65 DM
Sonstige	1.518,80 DM	Porto/Telefon	7.360,85 DM
Mitgliederzeitschrift und		Miete Einrichtungen	5.097,78 DM
Banden- Anzeigenwerbung	59.500,49 DM	Strom/Wasser/Heizung	18.602,42 DM
Sponsoring	3.100,00 DM	Reparaturen/Reinigung/	
Erlöse Verein	21.925,49 DM	sonstige Raumkosten	24.253,48 DM
Erlöse Getränke Studio	6.970,86 DM	Beiträge an Verbände	9.578,34 DM
Erlöse Getränke Rollofit	817,77 DM	Nebenkosten Geldverkehr	2.295,05 DM
Erlöse Sonnebank	10.134,83 DM	Sonstige	4.431,80 DM
Erlöse Provisionen	8.569,32 DM	Wettkämpfe, Veranstaltungen	32.962,01 DM
Erlöse Volleyballcamp	15.477,59 DM	Mitgliederzeitschrift	22.277,13 DM
Erlöse Vermietung	3.055,86 DM	Geschenke, Abzeichen	2.409,77 DM
Erlöse Sonstige	86,21 DM	Computerkosten	1.673,16 DM
Zinsen	50,72 DM	Zinsaufwendungen	51.751,24 DM
	<u>854.939,90 DM</u>	Abschreibungen	29.258,64 DM
		Versicherungen	8.956,27 DM
		Berufsgenossenschaft	5.766,90 DM
		Umsatzsteuer Eigenverbrauch	2.565,12 DM
		Wareneinkauf	22.947,52 DM
		Mieten	1.030,00 DM
		Reparaturen Gaststätte	916,40 DM
		Zuschuss Gaststätte	11.000,00 DM
		Zeitungen/Zeitschriften	534,60 DM
		Sonstige Abgaben	359,97 DM
		Provisionen	870,00 DM
		Werbekosten	2.390,00 DM
		Sonstige Kosten	11.129,43 DM
		Betriebsbedarf	2.371,32 DM
			<u>817.401,08 DM</u>

Gesamtergebnis 2000

Einnahmen Gesamtverein	DM 854.939,90
Ausgaben Gesamtverein	<u>DM 817.401,08</u>
Endgültiges Gesamtergebnis	DM 37.538,82
/./ Tilgungen Darlehen	<u>DM 15.148,99</u>
	DM 22.389,83
/./ zu erwartende Körperschaftsteuer 2000	/./ DM 599,20
/./ zu erwartende Gewerbesteuer 2000 der VG Konz	/./ DM 1.751,00
Ergebnis 2000	<u>DM 20.039,63</u>

Endgültiges Ergebnis 37.538,82 DM

Personelles

Wir gratulieren

Frau Inge Diederichs
zum 50. Geburtstag am 11.7.1951
Frau Brigitte Becker
zum 50. Geburtstag am 9.8.1951
Frau Heidi Dahm
zum 50. Geburtstag am 14.9.1951

Herzliche Glückwünsche und alles Gute im neuen Lebensjahr, auch an alle, die einer Veröffentlichung im TG Heft nicht zugestimmt haben.

DAS SONNENSTUDIO IN KONZ !

Nähe
REWE
ZENTRUM
Sonnenstudio • 54579 Konz • Tel. 02621 19991



Kaufen Sie "Bräune" nicht von der Stange...
wenn Sie fürs selbe Geld...
den "Maßanzug" bekommen!



www.sunshineboulevard.de

Achtung!!! Schüler und Studenten!!!
Ganz NEU bei uns: so günstig, wie nie zuvor!!!

Ab sofort könnt ihr in unserem Sonnenstudio mit Bonus sonnen!!!

Also Jungs und Mädchen, Schluss mit Pickeln und ähnlichen Dingen! Bei uns könnt ihr die Dinger los werden!!! Lasst euch beraten - und euch beneiden, von dehnen, die im "Dunkeln" hocken bleiben!!! Wenn ihr wollt, bekommt ihr zusätzlich noch 10% geschenkt - fragt einfach nach! Schüler und Studenten (mit Nachweis!) erhalten bei uns ab sofort einen besonderen Bonus! Nach jedem zehnten mal sonnen gibts ein Sonnenbad gratis Voraussetzung ist, ihr seid mindestens 16 Jahre (ab 14 mit Einwilligung der Eltern möglich) und habt einen Schüler- oder Studentenausweis. Bringt euch eure stärkste CD mit - und die Post geht ab!!! - Versprochen!

Avantgarde 6000
Ergoline
44. 50. 600 UTP

Unsere Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-21.00 Uhr + Sa. 9.00-17.00 Uhr

Black Power GBL 160...
Black Power V12...
Starflight 5848...
Magnet Power...
by **UWE**

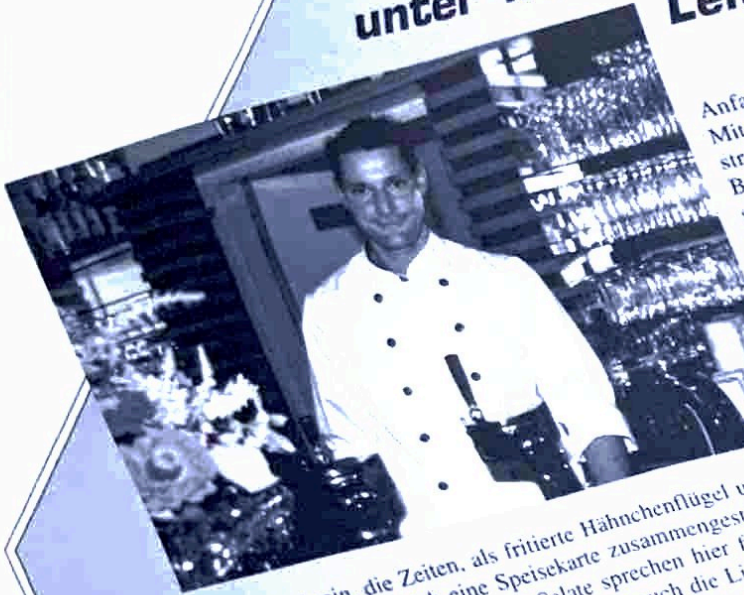
Beitragsstaffel ab dem 1.1.2002 in Euro

Tarifart	Tarif in DM	Tarif in Euro
1. Grundbeiträge der TG Konz		
Erwachsene	17.00 DM	9.00 A
Jugendliche	13.00 DM	7.00 A
Inaktive	7.00 DM	4.00 A
Familienbeitrag	38.00 DM	19.00 A
Bearbeitungsgebühr	10.00 DM	5.00 A
2. Zusatzbeiträge		
Aerobic/Wirbelsäulengymn. Erwachsene	4.00 DM	2.50 A
Aerobic/Wirbelsäulengymn. Jugend	2.00 DM	1.50 A
Kaerobic	4.00 DM	2.50 A
Basketball	4.50 DM	2.50 A
Karate / Erwachsene	8.00 DM	6.00 A
Karate/ Jugend	5.00 DM	3.00 A
Jazzdance Jugend	2.00 DM	1.50 A
Schwimmen	4.00 DM	2.50 A
Tanzsport / Erwachsene	6.00 DM	3.50 A
Tanzsport / Jugend	5.00 DM	2.50 A
Tae- Kwon- Do / Erwachsene	23.00 DM	12.00 A
Tae- Kwon- Do / Jugend	17.00 DM	9.00 A

Tarifart	Tarif in DM	Tarif in Euro
3. Studiobeiträge		
*Erwachsene	45.00 DM	23.50 A
*Vormittagstarif	35.00 DM	18.00 A
*Auszubildende	35.00 DM	18.00 A
*Jugendliche	35.00 DM	18.00 A
*Wehr- u. Zivildienst	35.00 DM	18.00 A
*Studenten	35.00 DM	18.00 A
*Schüler	24.00 DM	12.50 A
Einzeltraining / Mitglied	8.00 DM	4.00 A
Einzeltraining / Nichtmitglied	10.00 DM	6.00 A
*Zehnerkarte / Mitglied	75.00 DM	39.00 A
Zehnerkarte / Nichtmitglied	95.00 DM	49.50 A
*ZK vormittags / Mitglied	65.00 DM	34.00 A
ZK vormittags / Nichtmitglied	85.00 DM	44.50 A
*ZK Student / Schüler Mitglied	65.00 DM	34.00 A
ZK Student / Schüler Nichtmitglied	85.00 DM	44.50 A
Rollo-Fit / Mitglied	60.00 DM	31.00 A
Rollo-Fit / Nichtmitglied	80.00 DM	41.00 A
Sonnenbank	5.00 DM	3.00 A
*zuzüglich entsprechendem Grundbeitrag		

Beschluss der Generalversammlung vom 25. Mai 2001 !

TG-Bistro unter neuer fachkompetenter Leitung



Anfang August kamen über 60 interessierte Mitglieder zum Eröffnungsbrunch ins TG-Bistro im Sportpark. Bernhard Disch, der neue Betreiber, ließ sich nicht „Jumpern“ und bot sportliches Müsli in mehreren Variationen, Vorspeisen wie Melone und Schinken, sowie Mozzarella und Tomaten, verschiedene Würst- und Fischplatten, Kasseler Kaiserbraten und Obstsalate an.

Bernhard Disch, der neue Chef im TG Bistro, in seiner neuen Wirkungsstätte

Nun sollen sie vorbei sein, die Zeiten, als frittierte Hähnchenflügel und Fruten zum alleinigen Angebot unseres Bistros zählten. Disch hat sich eine Speisekarte zusammengestellt, die besser zur Vereinsgaststätte eines Sportclubs passen. Allein 12 verschiedene Salate sprechen hier für sich. Ciabatta-Creationen und Rigatoni sorgen für südlichen Flair und vorläufig müssen auch die Liebhaber von Hähnchenflügel nicht auf ihren Vorzug verzichten. Ebenfalls neu ist die umfangreiche Wein- und Sektkarte, die der 29-jährige Bernhard Disch bewusst mit heimischen Produkten bestückt hat. Die vereinsmässig günstigen Preise für alle angebotenen Speisen und Getränke verstehen sich von selbst.

Neben dem Betrieb des Bistros, hat der diplomierte Oecotrophologe genaue Vorstellungen, wie seine weiteren Aktivitäten in der TG-Familie aussehen. Ernährungsberatung in drei Stufen ist hier das Stichwort, wobei mit einer allgemeinen Ernährungsberatung in Zusammenarbeit mit der Praxis Dr. Woll begonnen wird. Weitere Komponenten sind dreimonatige Kurse in fettarmem Kochen und Abnehmen, sowie eine gezielte Fett-, Muskel- und Wasseranalyse. Die zweite Stufe beinhaltet eine individuelle Beratung bei ernährungsbedingten Zivilisationskrankheiten wie Diabetes, Gicht und Störungen des Fettstoffwechsels. Zukunftsplanung, aber dennoch in der Planung, sind weiterhin Kurse, in denen Ernährung und Bewegung ganzheitlich aufeinander abgestimmt sind.



Die TG'ler genossen den Frühstücksbrunch bei strahlendem Sonnenschein vor dem TG-Sportpark

Dreimal
Prämie vom
Staat für
einmal
clever sein.

So geht's:

10% Sparszulage auf Bausparen
20 Sparszulage auf Aktienfonds
10% Bausparprämie

Bis zu **708,- DM*** jährlich.

*Für Ehepaare, beide Arbeitnehmer

LBS

Wir geben Ihrer
Zukunft ein Zuhause.

Neue Anschrift:
Schillerstr. 37-39, Konz
Tel: (0 65 01) 30 16

Ihre LBS-Bezirksleiterin
Elfriede Ott


Auto Teile HAMMES
Malerbedarf

**Beethoven-Galerie
Konz**

Wir erwarten Sie - und freuen uns auf Ihren Besuch.

- Auto - Teile - Zubehör
- Fahrwerk Tuning
- Autolacke
- Bremsbeläge
- Auto - Beleuchtung u.v.m.

• Malerbedarf
u.a. Rauhfaser, Tapeten
Farben und Lacke

Telefon 0 65 01 - 99 81 76 + 77
Fax: 0 65 01 - 99 81 78


China Restaurant Mayflower
Saarstr. 1, 54329 Konz
Tel. 0 65 01/28 29

Nach erfolgreicher Renovierung
sind wir wieder für sie da
mit unseren bekannt chinesischen Spezialitäten.

Wir bitten um Tischreservierung.

Jeden Mittwoch Mittagsbuffet.

Täglich geöffnet von 11.30 - 14.30 + von 17.30 - 23.30 Uhr.
Auf Ihren Besuch freut sich Familie Chan

Ihr Fach- händler für OKIFAX.



Hier erhalten Sie kompetente Beratung
und vielseitigen Service sowie leistungsstarke
Normalpapier-Faxgeräte für nahezu alle Anwendungen.

COLLI-TEC

Im Paulinsgarten 7 • 54292 Trier-Ruwer Tel. (06 51) 51 65 • Fax 5 26 64

IMR AUTORISIERTER OKI FACHHÄNDLER.

OKI

Die TG



Nicole Marzi (v.l. untere Reihe)
mit ihrer Dance Group

„Sportbund-Rheinland
on Tour“,
die TG war dabei!



Erfolgreiche Premiere für
Christoph Piskol (2ter v. links)
mit seiner Kaerobic



Ende August veranstaltete der Sportbund Rheinland in Zusammenarbeit mit Radio RPR und 30 Vereinen aus dem Bereich Trier vor der Porta Nigra eine fast fünfstündige Show, wobei sich die beteiligten Vereine mit den verschiedensten Aktivitäten darstellen konnten. Nicole Marzi, deren „Dance-Group“ in der Vergangenheit bereits einige erfolgreiche Auftritte verzeichnen konnte, heizte dem Publikum bei hochsommerlichen Temperaturen mit Hip Hop, Clip Dance und Funk zusätzlich ein. Premiere hingegen feierte Christoph Piskol mit seiner gelungenen Vorführung in Kaerobic, was die Besucher mit „Standing Ovationen“ belohnten. Der TG-Infostands auf dem Porta-Nigra-Vorplatz war zwar nur massig besucht, diente unseren beiden vorführenden Gruppen aber als geeigneter Treffpunkt und Sonnenschutz.

TG-Youngster Luis Trenker auf der Spur!

Unter der Leitung von Karl Federmann setzte die TG Konz ihre Massnahme in erlebnisorientierter Padagogik kurz vor den Sommerferien fort. Schwerpunkt dieses Fortgeschrittenkurses, der mit exakt dem gleichen Teilnehmerkreis durchgeführt wurde, war jedoch nicht mehr das Sozialerlebnis des gemeinsamen Handelns einer Gruppe, sondern das Erlernen von Klettertechniken. Zu Beginn des Lehrganges wurden die im vergangenen Herbst erlernten Fähigkeiten, in den Räumlichkeiten des TG Sportparkes kurz und prägnant aufgefrischt. Am 2. Tag ging es dann im Kletterpark von Igel-Liersberg „ans Eingemachte“. Bei strahlendem Sonnenschein war an der 12 Meter hohen Steilwand von den Acht- bis Elfjährigen neben Geschicklichkeit, auch eine gehörige Portion Mut gefragt.



Nach erfolgreichem Bezwingen der Steilwand konnte man sich wohlgemut abseilen



Die Mädels waren beim Aufstieg am Eifrigsten



Karl Federmann überprüft den ordnungsgemäßen Sitz der Sicherungseinrichtung



Kurze Verschnaufpause nach dem Aufstieg

Taxi Rosch

Brunostraße 7
54329 Konz



Funkmietwagen
Krankenfahrten
Flughafentransfer



Wir sind rund um die Uhr für Sie da!

0 65 01 / 30 90 und 22 15

Bestattungen

Gardinenhaus



Inhaber Christa Peifer geb. Schlegel

Bahnhofstraße 39/40 • 54329 KONZ • Tel. 06501/5306



Garten- und Zaunbau
Johannes Börder

54329 Konz • Tel. 06501 / 4570

- Maschendraht- und Holzzäune
- Sichtschutzzäune
- Gartenneuanlage und -umgestaltung
- Gartenpflege
- Strauch- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- zu garantierten Festpreisen



AUTOLACKIEREREI

WOLFGANG PUNESSEN

AUTOLACKIERERMEISTER

Einbrennlackierung • Industrielackierung • Beschriftung
Karosseriearbeiten - Lesonal-Color-Center

Auch samstags von 8 bis 12 Uhr geöffnet

54329 Konz-Könen - Gewerbegebiet

Telefon (0 65 01) 1 56 01

Fax (0 65 01) 1 78 71



Tarkett

Schöne Böden

Tarkett GmbH & Co KG Konz



Jetzt auch in Konz, Granastr. 86

Theoretischer Unterricht:

Montag u. Donnerstag 19.00 - 20.30 Uhr

Auskunft u. Anmeldung:

Vor der Theorie und unter Tel.: 06501 / 60 27 71
oder 0172 / 688 44 62.

Wir schulen in Saarburg und Trier!!!

- ✓ Malerarbeiten ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Bodenbeläge ✓ Fassadenrenovierung



06501

150192

Bergstr. 6

54332 Wasserliesch

- ✓ Reinigen u. Beschichten v. Asbestzement-Fassadenbekleidungen u. Wellasbest nach TRGS 519

TRIERER WACHDIENST TWD

VdS anerkannte Notrufzentrale • Bewachungen aller Art • Tag + Nacht

Wach-, Portner- und Werkstut-gestellung, Sonderbewachungen

*SICHERHEIT
rund um die Uhr*

Aufschtaltung von Alarm- und Stornelbeanlagen aller Systeme mit Alarmverfolgung

Jakob Pauly KG • Bruchhausenstraße 10 • 54290 Trier
Telefon (06 51) 9 78 34-0 • Telefax 9 78 34 20

Action - Sport - Fun

Abenteuer für Kids im Alter von 8 - 12 Jahren

Auch dieses Jahr bieten wir wieder einen Abenteuerkurs für Kinder an.
Dazu möchten wir Ihnen noch einige Informationen geben.

Wo?

Wann?

Was?

In Konz (Gymnasiumshalle) und im Konzer Wald
Montag den 01.10. und Dienstag den 02.10.2001 (Herbstferien)
Geplant sind je nach Wetterlage, klettern auf Bäume,
bauen von Holzhäusern, Nachtwanderung mit Mutprobe,
klettern am Felsen, Abseilen, bauen von Spiel- und
Turngeräten und viele weitere Überraschungen.



Dieses Angebot ist speziell für Jungen und Mädchen im Alter von 8 - 12 Jahren ausgearbeitet. Unter erfahrener Anleitung können die Kinder erste Erfahrungen mit Klettern und Erlebnispädagogik machen und ihrem Bewegungsdrang freien Lauf lassen. Dabei stehen zwei Ziele im Vordergrund:
Zum Einen das Erlebnis des gemeinsamen Handelns in einer Gruppe von Kindern, die sich unterstützen statt miteinander zu konkurrieren.
Zum Anderen das Erlebnis von Abenteuer, Herausforderung und der Erweiterung der eigenen Handlungsmöglichkeiten.

Besonders wichtig ist für uns, dass die Aufgaben durch Spaß am gemeinsamen Tun, Spontaneität, Ungezwungenheit gelöst werden sollen.

Um die Aufgaben zu bewältigen, müssen die Kinder körperlich aktiv werden. Motorische Fähigkeiten wie Geschicklichkeit, Schnelligkeit, Kraft und Gleichgewichtssinn werden angesprochen. Eine Lösung der Aufgabe lässt sich meist nicht mit bekannten und vertrauten Handlungsmustern erreichen. Der Schlüssel zum Erfolg liegt in Kreativität und Improvisation sowie dem Ausnutzen der vorhandenen Materialien (Seile, Klettergurte, etc.)

Die Kinder müssen sich auf etwas Neues und vor allem auf die Gemeinschaft in der Gruppe einstellen. Dadurch übernimmt der Einzelne auch für die anderen Gruppenmitglieder ein gewisses Maß an Verantwortung. Die Aufgaben richten sich an die Gruppe und werden nur gemeinsam erreicht. Diese Spiele können nicht einfach konsumiert werden, sie verlangen von allen Teilnehmern Engagement um die gestellten Aufgaben zu lösen. Somit wird die natürliche Umgebung der Kinder zum ganzheitlichen Lernen und zur Förderung der Persönlichkeit genutzt. Die Aufgaben können in eine Geschichte eingebaut werden. Demzufolge werden im gewissem Maße die verschiedenen Abenteuersituationen spielerisch und kindgerecht inszeniert.



70,- DM
für Nichtmitglieder
50,- DM
für Mitglieder

Bei Geschwistern reduzieren sich
die Kosten um jeweils 10,- DM

Die vorherigen
Kursteilnehmer dürfen
nicht teilnehmen.

Ablauf:

- 1.Tag:** Wir beginnen das Abenteuer in der Sporthalle des Gymnasiums in Konz. Hier lernt sich die Gruppe kennen und macht erste Erfahrungen mit Klettergurten, Seilen, etc. Dschungelpfad und Bewegungsbaustelle sind u.a. erste Aktionen in der Halle.
- 2.Tag:** Treffen an der Halle; Wanderung in den Konzer Wald und Abenteuerspiele

Uhrzeiten und letzte Infos werden nach Anmeldung bekannt gegeben
Änderungen zu Inhalten bleiben uns vorbehalten und sind situationsabhängig

KONZ-AM MARKT-17



TRIER - SIMEONSTR-17

*In harmonischer und entspannter Atmosphäre
pflegen wir Haut, Körper und Schönheit durch
fachgerechte Behandlung.*

*Medizinische Fußpflege und Behandlungen
mit ätherischen Ölen runden unser Angebot ab.*



Im Gesundheitszentrum • Am Markt 3 • 54329 Konz
Tel. 06501/600680

KONZ
Am Markt 3

Telefon: 065 01 62 52
Fax: 065 01 94 50 65

Öffnungszeiten:

Mo. u. Di. / Do. u. Fr.:
9.00-13.00 und 14.30-18.00 Uhr

Mittwochs u. Samstags:
9.00-13.00 Uhr

Knospe
NATURKOST



Produkte aus kontrolliert biologischem Anbau

Abteilungsleiterin: Jutta Weyand
Beethovenstraße 29
54329 Konz
Tel. 0 65 01 / 51 70

Bogensport



Dirk Nober stark bei den Deutschen Meisterschaften

Bei heißen und schwülen Wetterbedingungen trafen sich die Bogenschützen in Elmstein / Pfalz, um ihre Deutschen Meister im Feldbogenschießen zu ermitteln. Beim Feldbogen sind je 24 Scheiben auf je einem Rundkurs mit ca. 4 km Länge und einem maximalen Höhenunterschied von 70 m im Gelände aufgestellt. Die Entfernungen sind auf dem ersten Kurs bekannt, auf der zweiten Runde müssen sie geschätzt werden, wobei die Entfernungen zwischen 10 und 60 Meter betragen.

Von der TG Konz hatten sich in diesem Jahr zwei Schützen durch gute Ergebnisse bei den Landesmeisterschaften qualifiziert. Für Dirk Nober (TG Konz) hieß es in der Schützenklasse Recurve, sich gut eine Woche nach den Europameisterschaften Feldbogen

und dem dortigen 12. Platz, noch mal motivieren für den Kampf um den Titel des Deutschen



Meisters. Das gelang Dirk Nober so ausgezeichnet, dass er nach dem ersten Tag mit 327 Ringen knapp vor seinem Nationalteamkollegen Sebastian Rohrberg (SV Daulsen / 326 R.) in Führung lag.

Am zweiten Turniertag galt es, diese knappe Führung im direkten Duell zu verteidigen. Doch an diesem Tag präsentierte sich Sebastian Rohrberg stark und schoss das Tagesbestergebnis – Dirk Nober verteidigte durch das zweitbeste Ergebnis der Recurveschützen den 2. Platz deutlich vor dem dritten Nationalkaderschützen Thomas Grantz (BC Magstadt). Gold ging also an Sebastian Rohrberg (648 Ringe), Silber an

Dirk Nober (639 Ringe) und Bronze an Thomas Grantz (626 Ringe).

In der Damenklasse Recurve belegte Karina Repey (TG Konz) Platz 13.

Ein **STARKES** Team, wenn es um Ihre Augen geht!



**OPTIK
KRANZ**

&

**AUGEN
TRAUM**

INNOVATIVE BRILLENMODE

...Kleider machen Leute,
OPTIK KRANZ macht Gesichter!

54329 KONZ, Granastraße 38
Tel: 06501/5615
Fax: 06501/2191
E-Mail: Optik.Kranz@t-online.de



SAAR-MOSEL-CENTRUM, Konz
Fon 06501/180140
Fax 06501/180142
E-Mail: Augen-Traum@t-online.de



54329 Konz Saar-Mosel-Centrum
Goethestr. 4
Tel. 06501-3025 Fax 06501-6220

**Die Adresse in Konz für:
Büro,- Schreib-, Bastel- und Schulbedarf**

Provinzial: Versicherung der Sparkassen

**Kondition und Können
machen gute Leistungen
erst möglich.**

Das ist beim Sport so wie auch bei uns.

www.provinzial.com

Geschäftsstelle **ALFRED HEINZ UND THOMAS GÉRARD**
Saar-Mosel-Platz 1 • 54329 Konz
Telefon (06501) 923 923 • Fax 923 920

Immer da, immer nah. **PROVINZIAL**



Bogensport

Abteilungsleiterin: **Jutta Weyand**
Beethovenstraße 29
54329 Konz
Tel. 0 65 01 / 51 70

Dirk Nober für Europameisterschaft nominiert

Vor gut einem Jahr erhielt der damals 20 jährige Konzer Bogenschütze die Berufung in den Feldbogenkader des Deutschen Schützenbundes. In seinem ersten Jahr im Kreis der besten Feldbogenschützen in Deutschland galt es für ihn, sich bei den Einsätzen in kleineren internationalen Wettkämpfen in Frankreich und Belgien für höhere Aufgaben zu empfehlen. Gute Leistungen in den Ranglistenwettkämpfen



und bei dem letzten Internationalen Einsatz in Frankreich brachten ihm nun die Nominierung für die Europameisterschaft, die vom 16. bis 20 Juli in Zelená Ruda Tschechien stattfindet.

Sein Talent für das Bogenschießen erkannte seine Trainerin Jutta Weyand sehr schnell, als er im Herbst 1992 der Bogenabteilung der TG Konz beitrug. Erste Erfolge stellten sich schon nach

Saar - Mosel - Centrum Konz

Jetzt
auch mit
Discount-Ware

Ihr Sportausstatter

Qualität
muß nicht
teuer sein!

SPORT
Friedländer

SAAR-MOSEL-CENTER

Schillerarkaden 4 Tel: 06 50 1/ 98 90 00
54329 Konz Fax: 06 50 1/ 98 90 02

500 PARKPLÄTZE

SUNPOINT[®]
Sonnenstudios

Schillerarkaden 5 • Konz

im Saar-Mosel-Centrum

Tel. 06501/602420

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8-22 Uhr
Samstag 8-20 Uhr, Sonn- und Feiertag 10-18 Uhr

TriTel



GmbH

e-plus - Center
D1, D2 und Viag Interkom

Schillerstraße/Schillerarkade

Tel. 06501 6039437

- * Attraktive, einfache Tarife
- * Persönliche Wunschrufnummer
- * Freisprecheinrichtungen für Auto schon ab 39,- DM
- * Tolle Handyangebote
- * Zubehör für alle gängigen Handys

...schöne kleine Dinge aus Leder

inleder LEDER LUDWIG
KONZ

Saar - Mosel - Centrum

Schillerarkaden

Evi - Moden

Saar - Mosel - Centrum

Goethestraße 4

Tel. 06501/4978

MODE bis in große Größen

Goethestr. 4 • 54329 Konz • Tel. 06501 / 4978

Bogensport

kurzer Zeit ein. Unzählige Landesmeistertitel und Medaillen bei Deutschen Meisterschaften in den letzten Jahren dokumentieren seinen Erfolgskurs, der nun mit der Teilnahme an der Europameisterschaft einen weiteren Höhepunkt erreicht.

Kontinuierliche Trainingsarbeit, sein überdurchschnittliches Talent und sein Wille, irgendwann ganz oben zu stehen, halfen ihm seine angestrebten Ziele zu erreichen. Auch nach der Europameisterschaft stehen weitere Highlights an, für die sich der 21jährige, der sich zur Zeit in der Ausbildung als Polizist befindet, qualifizieren möchte. Finden doch in diesem Jahr die World Games in Japan an. Im kommenden Jahr werden dann wieder Weltmeisterschaften ausgetragen, die er im vergangenen Jahr nur äußerst knapp verfehlte.

Dank an alle Inserenten

Wir danken allen Inserenten in dieser und den folgenden Ausgaben unseres Vereinsheftes für die Unterstützung unserer Arbeit. Sie allein ermöglichen es uns durch Ihre Inserate, dieses Heft herauszugeben. Die Zahl unserer Mitglieder und damit der Leser dieses Heftes ist weiter angestiegen, so daß die Inserate einen noch größeren Empfängerkreis als bisher erreichen.



Dreifach Bronze für Konzer Bogenschützen

Um ihre Landesmeister in der FITA im Freien zu ermitteln, trafen sich die Bogenschützen des Rheinlandes Anfang Juli in Rheydt. Neben guten Platzierungen ging es auch um die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft.

Von der TG Konz hatten sich sechs Sportler qualifiziert. In der Damenklasse Recurve lag Ruth Mischo nach der Qualifikation auf Platz vier. Im Finale zeigte sie dann ihre Nervenstärke und setzte sich am Ende im kleinen Finale gegen Christine Junghuth (SV 1858 Idar Oberstein) durch und holte die Bronzemedaille.

Für die Überraschung sorgten aber die Jungen der TG Konz in der Schülerklasse B. Nach der



ersten Hälfte noch mit über 20 Ringen Rückstand auf Platz 3, steigerten sich Michael Mischo, Pascal Mangrich und Dominik Andra im zweiten Durchgang deutlich holten 90 Ringe auf und gewannen völlig überraschend in der Mannschaftswertung Bronze.

Auch in der Einzelwertung der Schülerklasse B gab es noch einmal Bronze durch Michael Mischo, der sich von Jahr zu Jahr steigerte und mit dem 3. Platz jetzt belohnt wurde.

Feldbogen – Bezirksmeisterschaften 2001

Drei Titel, ein zweiter Platz und zweimal Bronze – das ist die Ausbeute der Bogensportler der TG Konz bei der diesjährigen Bezirksmeisterschaft im Feldbogen. Bei doch recht kühlem, teils windigem Wetterbedingungen gingen 44 Schützen an den Start.

In der Damenklasse siegte Karina Repey (TG Konz / 283 Ringe) vor Melanie Roeder (PSV Trier / 253 R.) und Stefanie Zigenhorn (St. Seb. Trier / 240 R.). Die weiteren Titel für die TG Konz holten Ursula Dony in der Damenaltersklasse und Lars Van Volxem in der Jugendklasse.

Martin Mischo (284 R.) wurde in der Schütze Klasse Vizemeister vor seinem Teamkollegen Erwin Biewer (beide TG Konz / 282 Ringe), der somit Bronze gewann. Dritte Plätze für die TG Konz belegten Heri Jonas in der Altersklasse und Jens Nöber in der Schützenklasse Compound.



Medaillenregen für Konzer Bogenschützen

Bei hervorragenden äußeren Bedingungen trafen sich Mitte Mai die Bogenschützen des Bezirkes „Mosel“ auf der Anlage der Bogenschützen der TG Konz, um ihre Bezirksmeister in der FITA im Freien zu ermitteln.

Mit sechs Bezirksmeistertiteln waren die Bogenschützen der TG Konz am erfolgreichsten. Tagesbestergebnis schoss Martin Mischo in der Schützenklasse Recurve mit 608 Ringen und siegte so vor seinem Teamkollegen Erwin Biewer (557 Ringe / beide TG Konz). Arno Kopp (TG Konz) belegte hier Platz 8. Ruth Mischo (559 Ringe / TG Konz) sicherte sich den Bezirksmeistertitel in der Damenklasse Recurve vor Melanie Roeder (PSV Trier) und Birgit Lins (TG Konz).

Den Erfolg der Familie Mischo rundete Sohn Michael in der Schülerklasse B mit dem Sieg und sehr guten 562 Ringen ab. Dritter wurde hier Denis Bohmer, Vierter Pascal Mangrich (beide TG Konz), die erst ihren zweiten Wettbewerb bestritten.

Weitere Titel für die TG holten Heri Jonas in der Seniorenklasse, Lars Van Volxem in der Jugendklasse und Christian Hill in der Junioren B Klasse. Vizemeister in ihren Klassen wurden Peter Goss (TG Konz / Altersklasse) und Matthias Gondring (TG Konz / Junioren B).

6 Bogenschützen der TG Konz erreichten die Qualifikationszahlen für die Landesmeisterschaft Ende Juni in Rheydt, wo es neben den Landesmeistertiteln auch um die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft geht.

Abteilungsleiter: **Toni Scheer**
54329 Konz
Tel. 06501 / 2838

Gisela Frank
54329 Konz
Tel. 06501 / 15673

Breitensport



Konz-Karthaus, Merzlicherstr. 11,

*** Spezialisten für Haarpflege und modische Frisuren ***
FRISEUR-SALON MAY-MUSTI

Tel. (065 01) 29 95

Skigymnastik on tour

Nicht nur der Erwerb oder die Wiederholung des Sportabzeichens standen auf dem Ferienprogramm unserer Skigymnastiktruppe, nein, es gab auch noch anderes.

Da war unsere römische Radweintour, organisiert von Gisela, Marianne und Manfred. Sie führten uns im August zu einem zweitägigen Fahrradtrip, auf den Spuren der Römer, von Konz nach Detzem. Treffpunkt war die Matthias Basilika in Trier. Von hier ging es bei idealem Radlerwetter entlang der Mosel, vorbei an den alten Lastkähnen hinter der Römerbrücke zum Tor der römischen Weinstraße nach Kenn. Dieser Ort wurde erstmals in der carolingischen Zeit als Cannis (Schilf) erwähnt. Vorbei an einer römischen Quellnymphö aus der Zeit 150 n. Chr. radelten wir weiter nach Longuich.

Zwischendurch gab es hinter Ruwer eine deftige Reifenpanne, die mit viel Einsatz der Teilnehmer mittels Ersatzschlauch schnell behoben wurde. Eine weitere Meisterleistung war, dass unser Manfred die Versorgung mit der notwendigen Flüssigkeit direkt hinter Schweich arrangiert hatte.

Auch Longuich war den Römern aus dem nahen Trier bekannt. Vor allen Dingen die Villa Urbana, deren rekonstruierter Badetrakt eindrucksvoll die Großzügigkeit römischer Wohnkultur spürbar macht. Weiter ging es zu dem kleinen Ort Riöl mit seinen 1100 Einwohnern. Einer davon dürfte der Skitruppe als Siggü noch bekannt sein.

Natürlich machte ein Teil einen Einkehrschwung bei Siggü, während andere wegen der aufziehenden dunklen Wolken weiter radelten. Schließlich waren wir kurz vor Mehrling wieder alle vereint und es ging den Regenwolken



An der Tischsaule lässt's sich aushalten mit Jost

(Fortsetzung auf Seite 16)



entgegen Richtung Detzem. Da wir ja mit dem richtigen Wetterschutz ausgestattet waren machte uns der nahende kurzzeitige Regen nicht viel aus. Außerdem bot uns kurz vor der 2. Mosel-Staustufe eine kleine Weinlaube ausreichend Schutz. Gutgelaunt und etwas durchnäßt kamen wir in Detzem beim Weingut Alois Löwen an. Unser Organisator Manfred hatte alles bestens vorbereitet. Unterkunft Weinprobe, es paßte alles. Essen, Wein und Stimmung erreichten nach ein paar Gläsern sehr guten Rebensaftes seinen Höhepunkt. Nach einem ausgiebigen Frühstück und Einkauf von Wein und sonstigen leckeren Sachen ging es weiter. Durch die Weinberge von Detzem über die Moselbrücke Richtung Klüsserath zum Heimatort des Trainers von Bayer Leverkusen Klaus Toppmüller. Schnell radelten wir an der Rivenicher Kadaververwertung vorbei nach Hetzerath, an der Bahntrasse Trier-Koblenz entlang nach Föhren durchs Föhrener Ried vorbei am Schweicher Fährturn bis nach Trier-Pfalzel.

Hier wurde ausgiebig Pause gemacht und nach ausgiebiger Stärkung kam für den ein oder anderen die letzte Etappe bis Trier. Bevor sich alles in Wohlgefallen auflöste, wurde im Blesiusgarten bei einem guten Kraftbräu die Radtour beendet. Manche hatten nun noch eine Strecke zu radeln aber wenn man einmal im Sattel sitzt, dann läuft es. Gelungen war es und fürs nächste zu empfehlen.

Ein ganz besonderes Dankeschön an unseren Skifahrer Manfred, der sich für 22 Radler so richtig ins Zeug gelegt hatte.



▲ Tolle Ausstattung

Klasse Verarbeitung ▲

▲ 3 Jahre Fahrzeug- u.

Mobilitätsgarantie ▲

Sooo viel Auto zum traumhaften Preis

AUTOHAUS GREIF

 **DAEWOO** - Vertragspartner

54459 Wiltingen, Tel. 06501/94880

Vorweihnachtliche Grillfete

So mancher Leser wundert sich über diese vorweihnachtliche Grillfete. Aber seit ein paar Jahren lassen wir unsere Weihnachtsfeier bzw. das Weihnachtssessen ausfallen. Dafür gibt es eine vorweihnachtliche Grillfete, die in diesem Jahr wieder auf der Grillhütte in Oberemmel stattfand. Jeder trug seinen Teil zum Gelingen bei, womit fast eine kulinarische Grillfete entstand. Kuchen vom Feinsten, Spießbraten zubereitet von den Spezialisten Klaus, Rene und Mario und eine Vielzahl von frischen Salaten bis hin zu leckeren Saucen. Der Nachttisch Made in France wurde von Brummi und Jan serviert. Und zum Abschluß der Fete gab es ein Mitternachtssuppehen von unserem Gast Norbert. Gekühltes Bier, Sekt und Wein haben natürlich nicht gefehlt. Man sieht, wir lassen uns was einfallen. Und so ist es auch mit unserer Skigymnastik, immer Action, vorbeischaun und mitmachen.

Mittwochs von 19.00 bis 20.15 Uhr in der Gymnastium Halle Konz.

Mario u. Marianne Erschens



Dort gibt's Getränke. Rita mit eindeutiger Handbewegung

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Abteilung: BASKETBALL		Friedhelm Zender	Tel. 06501/7586	
Montag	16.15- 17.30 18.00- 19.30 19.30- 21.00	Minis A-Jugend (m) Herren I Herren II	Markus Schlegel Holger Schlichte Tom Jarosch Michael Thömmes	St.Nik.Halle S.-M.-H. S.-M.-H. S.-M.-H.
Dienstag	18.30- 20.00	Damen I	Stéphane Said	Gymn.-Halle
Mittwoch	16.00- 17.30	D-Jugend (m)	Markus Schlegel	St.Nik.Halle
Donnerstag	18.30- 20.00 18.30- 20.00 20.00- 22.00	Damen I A-Jugend (w) Herren I	Stéphane Said Stéphane Said Tom Jarosch	Gymn.-Halle Gymn.-Halle Gymn.-Halle
Freitag	15.30- 17.00 18.30- 20.00	A-Jugend (m) Herren I u. II	Holger Schlichte Michael Thömmes	S.-M.-H. Gymn.Halle
Abteilung: BOGENSPORT		Jutta Weyand	Tel.06501 / 5170	
Montag	16.00- 18.00 18.00- 20.00	Gruppe I Gruppe II	Jutta Weyand Heri Jonas	Wiltinger Kupp* Wiltinger Kupp*
Mittwoch	16.00- 18.00 18.00- 20.00	Gruppe I Gruppe II	Jutta Weyand Erwin Biewer	Wiltinger Kupp* Wiltinger Kupp*
Freitag	16.00- 18.00	Gruppe I	Jutta Weyand	Wiltinger Kupp*
An allen anderen Tagen freies Training für alle Erwachsenen *Hallentraining vom 1.10.2001-30.3.2002 in der Halle am Tunnel				
Abteilung: BREITENSORT DAMEN UND HERREN		Toni Scheer Gisela Frank	Tel. 06501 / 28 38 Tel. 06501/ 15673	
Montag	10.00- 11.00 15.00- 16.00 18.30- 19.30 19.00- 20.00 19.30- 20.30 20.00- 21.00 20.30- 21.30 20.30- 21.30	Mixed Impact Aerobic + Bauch/Beine/Po + Stretching E-M-F Problemzonentraining Aerobic / Workout / Stretching M-F Rhythmische Gymnastik Damen Aerobic / Workout / Stretching F Fitness-Gymnastik 50+ E-M-F Problemzonentraining Aerobic Anfänger	Marlies Frick Mechthild Schneider Beate Jochem I. Achtermann Manuela Pehl Beate Jochem Myriam Bußer Manuela Pehl	TG Sportpark TG Sportpark Gymn.Halle TG Sportpark Gymn.Halle TG Halle Gymn.Halle Gymn. Halle
Dienstag	09.00- 10.00 15.30- 16.30 16.30- 17.30 17.45- 18.45 19.30- 20.30	Good morning workout "Bauch-Beine-Po" E-M-F Jazzdance für Mädchen Jazzdance für Mädchen Step-Aerobic M-F Problemzonentraining E-M	Marlies Frick Anne Dumrese Anne Dumrese Felicia Wolters-Touré Mechthild Schneider	TG Sportpark Spiegels./Sportp. Spiegels./Sportp. TG Sportpark G.S.-M.-H.
Mittwoch	09.00- 10.00 10.00- 11.00 18.45- 19.45 19.00- 20.15 19.30- 20.30 19.45- 20.45 20.00- 21.00 20.30- 22.00	Fit for Fun E/MF Fitnessgymnastik 60 + Step-Aerobic F Skigymnastik, Konditionsgymnastik Rhythmische Gymnastik Damen Bodystyling COMPACT-Stretching E-M-F Salsa-Aerobic Rhythmische Gymnastik Damen	Andrea Kallenborn Ilse Fuchs Vera Orth Mario Erschens I. Achtermann Marlies Frick Vera Orth I. Achtermann	TG Sportpark TG Sportpark Spiegelsaal/Sportp. Gymn.Halle Kloster - K. TG Halle Spiegels./Sportp. Kloster - K.
Donnerstag	09.00- 10.30 18.00- 19.00 19.00- 20.00 19.30- 20.30 20.30- 21.30 20.00- 21.00 20.00- 21.00 20.00- 22.00 20.00- 21.00	Fatburner-Aerobic + BodyStyling Compact E-M-F Problemzonentraining M-F Danceation E-M-F Aerobic Mix F Aerobic Mix E-M E-M-F Problemzonentraining Kaerobic Breitensport Herren Kaerobic	Marlies Frick Mechthild Schneider Nicole Marzi Felicia Wolters-Touré Manuela Pehl Myriam Bußer Christof Piskol Dieter Ehrlich Christof Piskol	TG Sportpark TG Sportpark Spiegelsaal/Sportp. G.S.-M.-H. G.S.-M.-H. Kloster Karthaus Spiegelsaal/Sportp. Gymn.Halle Spiegelsaal/Sportp.
Freitag	20.00- 21.00	Kaerobic	Christof Piskol	Spiegelsaal/Sportp.
AEROBIC: Abwechslungsreiches Programm (High/Low-Impact, Intervall-Training, Heavy Hands) E=Einsteiger F=Fortgeschrittene M= Mittelstufe				
Abteilung: GESUNDHEITSSPORT				
Montag	9.00- 10.00	Wirbelsäulengymnastik	Marlies Frick	TG Sportpark
Dienstag	18.45- 19.45	Wirbelsäulengymnastik	Marlies Frick	TG Sportpark
Mittwoch	18.45- 19.45	Wirbelsäulengymnastik	Marlies Frick	TG Sportpark



Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Abteilung: HANDBALL		Robert Pose Alexander Gröling	Tel. 06501 / 989 181 Tel. 06501 / 3668	
Dienstag	17.15- 18.30 18.30- 20.00 20.00- 22.00	weibl. C-Jugend (Jahrg. 87/88) männl. B-Jugend (Jahrg. 85/86) Herren I	Ralf Hommens K.P. Schmitt Janoß Klimek	Gymn.-Halle Saar-Mosel-Halle Saar-Mosel-Halle
Mittwoch	17.00- 18.15 20.00- 22.00	männl. B-Jugend (Jahrg. 85/86) Herren III	N.N. P. Lauterborn	Saar-Mosel-Halle Gymn.-Halle
Donnerstag	17.15- 18.30	weibl. C-Jugend (Jahrg. 87/88)	Ralf Hommens	Gymn.-Halle
Freitag	15.15- 17.00 17.15- 19.15 19.15- 22.00 20.00- 22.00	Minis (6-8 J.) männl. B-Jugend (Jahrg. 85/86) Herren I Herren II	M. Chandony/S. Schumacher K.P. Schmitt Janoß Klimek Werner Oeffling	Gymn.-Halle Saar-Mosel-Halle Saar-Mosel-Halle Saar-Mosel-Halle
Abteilung: KARATE		Christof Piskol	Tel. 06501 / 989819	
Montag	19.00- 20.00 20.00- 20.30 20.30- 22.00	Krafttraining Aufwärmtraining/Stretching Anfänger	Dietmar Spang/Gitte Reinert Dietmar Spang/Gitte Reinert Christof Piskol/H. Hohmann	Kraftraum GSMH GSMH
Dienstag	18.00- 19.30 18.00- 19.30 18.00- 19.30	Leistungsgr. Sen. + Sen. Junioren Jugend Kinder	Dietmar Spang/Gitte Reinert Spang/Mathieu/Reinert Piskol E. Gerhartz	GSMH GSMH GSMH GSMH
Donnerstag	18.00- 19.30 19.30- 21.00	Leistungsgruppe Junioren + Jugend Senioren ab 35 J.	Spang/Mathieu/Kiefer/Reinert Spang/Gerhartz/Kiefer/Reinert	TG Sportpark TG Sportpark
Freitag	18.00- 19.30 18.00- 20.00 19.45- 21.30	Kinder Junioren Jugend Anfänger Senioren	Gerhartz Spang/Mathieu/Kiefer Piskol/Tschepe Piskol/Hohmann Spang/Mathieu/Reinert	GSMH GSMH GSMH GSMH GSMH
Samstag	13.30- 15.30 15.30- 16.30	Leistungsgruppe Senioren Zusatztraining I. Leistungsgruppe Zusatztraining I. Leistungsgruppe	Kiefer Dietmar Spang Dietmar Spang	GSMH GSMH Kraftraum
Abteilung: LAUFTREFF		Reinhold Büdinger, Abt.-Leiter Hans Burkholz, Lauftreff-Leiter	Tel. 06584/7372 Tel. 06501/3444	
Dienstag	19.00- 20.00	Lauftreff	Hans Burkholz	Stadion
Donnerstag	19.00- 20.00	Lauftreff	Hans Burkholz	Stadion
Sonntag	ab 10.00 ab 9.00	Lauftreff (ab 30.9.) Lauftreff (ab 01.5.)	Hans Burkholz Hans Burkholz	Stadion Stadion
Abteilung: LEICHTATHLETIK		(April bis September) Winfried Weires E-Mail Adresse: winweires@aol.com	Tel. 06501/4235	
<i>Trainingszeiten Winterhalbjahr 2001/2002 (Oktober bis März/April)</i>				
Montag	16.00- 18.00 18.00- 20.00	Leichtathletik ab 14 Jahre Krafttraining	Weires/Wegener Siegfried Wegener	Stadion/WP Kraftraum S.M.H.
Dienstag	16.30- 17.45 17.15- 18.30 18.30- 19.15	Leichtathletik 8-9 Jahre Schüler/-innen B 12-13 Jahre Schüler/-innen B 12-13 Jahre	Bianca Schmutz Ernst Kletke Ernst Kletke	St. Nik. Halle Gymn. Halle Stadion/KSMH
Mittwoch	17.00- 18.30 17.15- 19.00 19.00- 20.00	Schüler/-innen C 10-11 Jahre Leichtathletik ab 14 Jahre Krafttraining	W. Weires Weires/Wegener S. Wegener	St. Nik. Halle Gymn. Halle Kraftraum S.M.H.
Donnerstag	16.30- 17.30 16.30- 18.30	Leichtathletik 4-5 Jahre Schüler/-innen B 12-13 Jahre	Bianca Schmutz Ernst Kletke	St. Nik. Halle Lorenz-Kellner-Halle
Freitag	16.00- 18.00 18.00- 19.30	Leichtathletik ab 14 Jahre Krafttraining	Weires/Wegener S. Wegener	GSMH/Stadion Kraftraum S.M.H.
Samstag	11.00- 13.00 11.00- 13.00 13.00- 14.30	Hammerwurftraining Sprinttraining Krafttraining	Siegfried Wegener Winfried Weires Weires/Wegener	Werferplatz Stadion KSMH
Sonntag	10.30- 12.30	Sportabz./Training u. Abnahme	Detlef Müller-Greis	St. Nik. Halle
Abteilung: LEICHTATHLETIK WALKING		Mario Erschens	06501/16680	
Montag	9.00- 10.00	Walking	M. Erschens	TG Sportpark
Dienstag	19.00- 20.00	Walking	M. Erschens	TG Sportpark
Donnerstag	18.00- 19.00	Walking	M. Erschens	TG Sportpark

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Abteilung: SCHWIMMEN		Willi Bartholome	Tel. 06501/ 3044	
Montag	16.30- 17.30	Kinderschwimmen-Fortgeschr.1	Volker Maurer	Hallenbad
	17.30- 18.30	Kinderschwimmen-Fortgeschr.2	Inge Bartholome	Hallenbad
	16.00- 17.30	Wettkampfgruppe-Trockentraining	Philipp Witzmann	Krafr. S.M.H.
	18.30- 19.30	Wettkampfgruppe-Auswahl	Philipp Witzmann	Hallenbad
Dienstag	16.30- 17.30	Kinderschwimmen-Einsteiger	Trainerteam	Hallenbad
	17.30- 18.30	Wettkampfgruppe-Einsteiger	Elke Brittner	Hallenbad
	17.30- 19.00	Wettkampfgruppe	Trainerteam	Hallenbad
Donnerstag	17.00- 18.00	Kinderschwimmen-Fortgeschr.1+2	V.Maurer/I.Bartholome	Hallenbad
	18.00- 19.30	Wettkampfmannschaft-Auswahl	Trainerteam	Hallenbad
Freitag	16.00- 17.30	Wettkampfgruppe-Trockentraining	Philipp Witzmann	Krafr. S.M.H.
Samstag	17.00- 18.30	Wettkampfgruppe-Einsteiger	Elke Brittner	Hallenbad
	17.00- 18.30	Wettkampfgruppe	Trainerteam	Hallenbad
	18.15- 19.00	Sportl. Freizeitschwimmen f. Erwachsene	Michael Lang	Hallenbad
Abteilung: Tae Kwon Do		Ghasem Nurbachs	Tel. 06501/946325	
Montag	16.30- 17.30	Schüler/Jugend		TG Sportpark
	17.45- 18.45	Erwachsene		TG Sportpark
Freitag	17.00- 18.00	Schüler/Jugend		TG Sportpark
	18.15- 19.15	Erwachsene		TG Sportpark
Abteilung: TANZSPORT		Hartmut Kasel	Tel. 0651/34066 Fax 0651/9932260	
Montag	21.00- 22.00	Breitensportgruppe 1	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
Dienstag	20.00- 21.00	Breitensportgruppe 1	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
	21.00- 22.00	Breitensportgruppe 2	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
Mittwoch	20.45- 21.45	Breitensportgruppe 1	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
Donnerstag	19.00- 20.00	Jugendgruppe 1	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
	20.00- 21.00	Breitensportgruppe 1	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
	21.00- 22.00	Breitensportgruppe 2	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
Freitag	20.00- 21.00	Freies Training	nach Absprache	G.S.-M.-H.
Abteilung: TISCHTENNIS		Thomas Bruckmann	Tel. 06501/5565	
Montag *	17.00- 19.00	Leistungstraining Nachwuchs	Jutta Kaiser/Alex Nölke	Lorenz-Kellner H.
	ab 17.00	Wettkämpfe II. Schüler		
	ab 19.30	" II. Damen, IV. Herren		
Dienstag	17.00- 19.00	Nachwuchs	St. Kaiser/J.Kaiser/Daniel Bartel	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	Hobby	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
	ab 17.30	Wettkämpfe III. Schüler		
	ab 18.30	Wettkämpfe Jungen		
	ab 19.00	Wettkämpfe VI. Herren		
	ab 19.30	" V. Herren		
Mittwoch	17.00- 19.00	Leistungstraining Nachwuchs	Mario Schommer/Christina Hau	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	Leistungstraining Damen u. Herren		Lorenz-Kellner H.
	ab 17.00	Wettkämpfe Mädchen + Schülerinnen		
Freitag	17.00- 19.00	Nachwuchs	Dirk Scalla/Roman Werner	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	Herren + Damen		Lorenz-Kellner H.
	ab 17.00	Wettkämpfe I. Schüler		
	ab 19.30	Wettkämpfe III. Herren, 1. Herren		
	ab 20.00	Wettkämpfe II. Herren		
Samstag	14.00- 24.00	Wettkämpfe, I. Damen	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
Sonntag	9.00- 14.00	Wettkämpfe I. Herren, I. Damen	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
* Bis Ende der Sommerferien (10.8.01) findet <u>montags kein Training</u> statt!				
Abteilung: TRIATHLON		Uwe Lellinger	Tel.06501 / 4612	
Dienstag	18.00/ 19.00	Lauftreff f. Fortgeschrittene	Uwe Lellinger	Stadion
Mittwoch	18.00	Permanenter Radtreff	n.n.	Rathaus Konz
Donnerstag	18.00/ 19.00	Lauftreff f. Fortgeschrittene	Uwe Lellinger	Stadion
Samstag	10.00- 11.00	Schwimmtraining 1 Bahn	Willi Bartholome	Hallenbad
Sonntag	nach Absprache	Lauftreff	Uwe Lellinger	Stadion



Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Abteilung: TURNEN		Monika Meyer	Tel. 06501 / 2458	
Montag	17.00-18.30	Vorstufe Leistungsturnen ab Vorschulalter 5,5 J.	Bianca Ball	Gymn. Halle
	17.00-19.30	Kunstturnen	Lang/Leuthner	Gymn. Halle
Mittwoch	17.00-18.00	altersgemischte Turngruppe 3-7 J.	Elke Schumacher	G.S.-M.-H.
Freitag	09.30-10.30	Mutter - Kind-Turnen	Beate Jochem	TG Sportpark
	15.00-16.00	Spielend turnen lernen im Kindergartenalter	Henning/Baer/Meyer	St. Nik. Halle
	15.30-16.30	Mutter - Kind-Turnen	Hannelore Maier	GSMH
	16.00-17.00	Mit Spaß zum Turnen im Grundschulalter	Henning/Baer/Meyer	St. Nik. Halle
	17.00-18.30	Kunstturnen	Lang/Leuthner	Gymn. Halle
	17.00-18.30	Vorstufe Leistungsturnen ab Vorschulalter 5,5 J.	Bianca Ball	Gymn. Halle

Abteilung: VOLLEYBALL		Abt.-Leiter: Thorsten Schneider Sportl. Leiter: Michel Beutier	Tel. 06501 / 3757 Tel. 180462	
Winter 2001/2002 (01.11-28.02.)				
Montag	17.00-18.30	Jungen	M. Webers	St. Nik. Halle
	18.30-20.15	Damen I	S. Frenster	St. Nik. Halle
	20.15-22.00	VG I	C. Schneider	St. Nik. Halle
Dienstag	16.30-18.00	B-Jugend Mädchen	S. Huggler	St. Nik. Halle
	18.00-20.15	Herrn II	T. Harig	St. Nik. Halle
	20.15-22.00	Damen II	S. Schmitt	St. Nik. Halle
Mittwoch	18.30-20.15	Damen III	T. Schneider	St. Nik. Halle
	20.30-22.00	VG I	C. Schneider	Mäusheckerweg
Donnerstag	14.30-15.30	Bambinis	S. May	St. Nik. Halle
	15.30-17.00	B-Jugend Mädchen	S. Huggler	St. Nik. Halle
	15.30-17.00	Jungen	M. Webers	S.-M.-Halle
	18.00-20.00	Damen II	S. Schmitt	St. Nik. Halle
	20.00-22.00	Damen I	S. Frenster	Gymn. Halle
	20.00-22.00	Herrn	M. Bischoff	St. Nik. Halle
	20.00-22.00	Senioren	N.N.	Lorenz-Kellner-Halle
Freitag	17.00-18.30	Jungen	M. Webers	St. Nik. Halle
	18.30-20.15	Damen III	T. Schneider	St. Nik. Halle
	20.15-22.00	Hobby-Damen	M. Hennen	St. Nik. Halle

KURSE DER KONZ

Auch Nichtmitglieder können die Kurse besuchen, da sie über das Bildungswerk des Landessportbundes automatisch versichert sind.
Die Teilnehmerzahl entscheidet über das Zustandekommen des Kurses!

Kurse: Mitglieder 60,- DM, Nichtmitglieder 80,- DM

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Montag	16.30-18.00	Yoga	Mechthild Schneider	Seminarraum 3
Mittwoch	19.30-21.30	Yoga	Mechthild Schneider	PRK Altenzentr. Karth.
Donnerstag (in Vorbereitung)	16.00-17.30	Orthop. Rückenschule f. Kinder	Frau Meyer	TG Sportpark
	19.15-20.30	5-Tibeter	Mechthild Schneider	Seminarraum 3
Schwimmen und Wassergymnastik				
Montag	14.00-15.00	Schwimmkurs f. Mutter u. Kind	Ilse Fuchs	Hallenbad
	15.00-16.00	Schwimmkurs f. Mutter u. Kind	Ilse Fuchs	Hallenbad
Mittwoch	13.00-14.00	Aqua-Jogging	Ilse Fuchs	Hallenbad
	16.15-16.45	Wassergymnastik f. Senioren + jedermann	Ilse Fuchs	Hallenbad



TG Sportstudio ... das etwas andere Studio! • Studiotelefon 06501/94668-31

Wochentag	Öffnungszeiten	Trainer/-in	TG Sportpark
Montag	8.00-12.00	Werner Schulz	TG Sportpark
	15.00-18.00	Marlies Frick	TG Sportpark
	18.00-21.30	Marlies Frick	TG Sportpark
Dienstag	8.00-12.00	Marlies Frick/Werner Schulz	TG Sportpark
	15.00-18.30	Marlies Frick	TG Sportpark
	18.30-21.30	Beatrice Thömmes	TG Sportpark
Mittwoch	8.00-12.00	Marlies Frick	TG Sportpark
	15.00-18.30	Werner Schulz	TG Sportpark
	18.30-21.30	Beate Jochem	TG Sportpark
Donnerstag	8.00-12.00	Marlies Frick/Werner Schulz	TG Sportpark
	15.00-19.00	Werner Schulz	TG Sportpark
	19.00-21.30	Gerda Zanoth	TG Sportpark
Freitag	8.00-12.00	Marlies Frick	TG Sportpark
	15.00-19.00	Marlies Frick	TG Sportpark
	19.00-21.30	Enrico Fabian	TG Sportpark
Samstag	14.00-17.00	Trainer im Wechsel	TG Sportpark
Sonntag	9.00-13.00	Trainer im Wechsel	TG Sportpark

Abteilungsleiter: Toni Scheer
54329 Konz
Tel. 06501 / 2838

Gisela Frank
54329 Konz
Tel. 06501 / 15673

Breitensport



SAMOK-BAU

Wohnungsunternehmen Diwo GmbH & Co KG
54329 KONZ • Schillerarkaden 7

Telefon Nr. 0 65 01 - 20 28 • Telefax 0 65 01 - 33 69

Internet: www.Samok-Bau.de

e-mail: Info@Samok-Bau.de

Wir vermieten in guten Wohnlagen besonders ausgestattete Mietwohnungen sowohl im frei- als auch im öffentlich geförderten Wohnungsbau.

Zur Zeit erstellen wir frei finanzierte Wohnungen in Trier, Karl-Marx-Straße.

Fragen Sie unsere Sachbearbeiter nach unserem reichhaltigen Angebot.

Wir sind montags und donnerstags bis 19.00 Uhr für sie da.

NEU – Salsa-Aerobic
ab 17. Oktober in der TG Konz

Mittwoch, 20.00 – 21.00 Uhr im Spiegelsaal

Lateinamerikanische Rhythmen erobern die Charts, Latin-Dance boomt – und Salsa-Aerobic ist der Mega-Fitness-Trend! Dieser Kurs wurde für alle entwickelt, die Spaß an der Bewegung haben und gern tanzen. Alle Übungen kommen aus der Körpermitte und gehen bis in die Finger- und Zehenspitzen. Mit Mambo-, Salsa- oder Sambaschritten für mehr Kondition und Beweglichkeit, mit Muskeltraining und Stretching für eine super Figur und eine gute Haltung.

Die Musik dazu macht allein schon beim Zuhören gute Laune, selbst wenn es mit dem Hutschwung nicht auf Anhieb klappen sollte. Vamos!

Info:
Geschäftsstelle,
Tel. 06501/994668-0



NEU:
Mittwoch 9.00 - 10.00 Uhr:
Fit for Fun
mit Andrea Kallenborn
in der TG Halle



Breitensport

Abteilungsleiter: Toni Scheer
54329 Konz
Tel. 06501 / 2838

Gisela Frank
54329 Konz
Tel. 06501 / 15673

NEU – Kurs Aqua-Jogging

Unter der Leitung von Ilse Fuchs bietet die TG ab Oktober 2001 eine besonders angenehme und gesundheitsbewusste Bewegungsform im Wasser an: Aqua-Jogging.

Diese Sportart, die für allgemeine Fitness sorgt und besonders nach einer Reha-Kur zu empfehlen ist, ist für alle Altersstufen geeignet. Auch Nichtschwimmer können dabei im Wasser schwebend laufen, wobei alle Muskeln und Gelenke angesprochen werden.

Die Stabilität der Glieder und der Wirbelsäule, unser Stützkorsett, wird gestärkt und somit eine höhere Lebensqualität erreicht.

Der Kurs findet ab Mittwoch, 10. Oktober von 13.00 - 14.00 Uhr im Hallenbad Konz statt.

Info und Anmeldung: Geschäftsstelle der TG Konz, Tel.: 06501/94668-0



Änderung:

Das Problemzonentraining mit Mechthild Schneider beginnt ab sofort donnerstags um 18.00 Uhr statt 17.45 Uhr.

Danceation mit Nicole Marzi findet ab sofort donnerstags, 19.00 bis 20.00 Uhr statt anstelle 17.45 bis 18.45 Uhr.

Am 18. August wurde unter Leitung von Frau Marianne Quast ein Tageslehrgang in bester Form abgehalten.

Was Frau Quast bot, war für uns Teilnehmer von der ersten Minute an toll.

Die Teilnehmer verstanden sich bestens, da auch absolute „Köner“ mit dem Angebot mehr als zufrieden waren.

Alle Übungsleiter, die aus anderen Vereinen kamen, waren fasziniert von unserem Sportzentrum und den sauberen und eleganten Hallen.

In unserem hauseigenen „Bistro“ wurde uns von dem neuen und sehr freundlichen Betreiber Bernhard Disch ein wunderbares Sportlermenü gereicht. ...„Danke!“

Danach ging es bis 18 Uhr voll Stoff weiter und unsere Begeisterung wurde immer größer. Zum Abschluss hatten alle den Wunsch, die charmante Frau Quast bald wieder bei uns im Sportzentrum begrüßen zu können.

Ilse Fuchs



Handball

Abteilungsleiter: Robert Pose
54329 Konz
Tel. 06501 / 989181

Handball macht Spaß!

Wenn Du zwischen 6 und 8 Jahre alt bist und Spaß an Sport und Spiel mit anderen Kindern hast, dann komm vorbei und mach mit!
(Egal ob Mädchen oder Junge)

Training: Freitags von 15.15 Uhr bis 17.00 Uhr in der Mehrzweckhalle im Schulzentrum Konz.

Ansprechpartner: Manfred Chandony • Tel.: 06501 / 3246

Abteilungsleiter: Friedhelm Zender
Valdenaire-Ring 30
54329 Konz
Tel. 06501 / 7586

Basketball



Die Berg- und Talfahrt der Konzer Basketballdamen

Wir starteten mit 7 Spielerinnen schon dünn besetzt in die Saison 2000/2001. Bereits im ersten Spiel reduzierten wir uns verletzungsbedingt auf fünf. Gleich zu Beginn der Auftaktpartie zog sich Antje Dawe einen Kreuzbandriss zu. Wenige Spielminuten später folgte ihr Anja Breuer mit einer Bänderdehnung auf die Verletztenbank. Beide Spielerinnen kamen in dieser Saison nicht mehr zum Einsatz. Als eine weitere Spielerin foulbedingt das Spielfeld verlassen musste, kämpften die drei Übriggebliebenen tapfer gegen die Ganzfeldpresse der fünf Postspielerinnen. (Danke Moll!) Aufgrund der beiden Dauerverletzten schien das frühzeitige Aus unserer Mannschaft besiegelt. Intensive Werbemaßnahmen bescherten uns jedoch eine neue Spielerin (Silvia Deller); zwei Ehemalige (Kathrin Lukas und Steffi Thömmes) konnten ebenfalls reaktiviert werden. Nach einer Eingewöhnungsphase und daher mäßigen Hinrunde errang unsere neue Formation in der Rückrunde fünf Siege in Folge. Auch gegen die Mannschaften der Tabellenspitze gaben wir uns erst in den letzten Minuten und nur mit wenigen Punkten geschlagen. Unsere Saisonbestleistung lieferten wir in dem Lokalderby gegen die Spielerinnen vom Trimmelhof ab. Die Niederlage in der Hinrunde machten wir mit einem Sieg mit 30 Punkten Unterschied mehr als wett.



Ein neues Hörgerätezeitalter hat begonnen:

Nie wieder
Batterien
wechseln



earsy®
Exklusiver Hörkomfort

Lebenslange Akkugarantie*

auTec
HÖRGERÄTE

www hoeren-schenken.de

In Trier

54292 Trier
Theodor-Heuss-Allee 19
Tel. 06 51 - 2 48 45

In Konz

54329 Konz
Schillerstraße 28
Tel. 0 65 01 - 22 14

Kaum hatten wir die spielerische Hürde zum Klassenerhalt durch den Abschluss der Saison mit dem 5. Tabellenplatz überwunden, stellte sich uns ein formales Hindernis in den Weg. Unser Start in der Landesliga wurde von der Spielleitung davon abhängig gemacht, dass wir eine weibliche Jugend anmelden. (Danke Moll!). Es musste also ein weiteres Mal die Werbetrommel gerührt werden. Ein herzliches Dankeschön an unseren Abteilungsleiter – Friedhelm Zender –, dem wir es maßgeblich zu verdanken haben, dass unser Trainer Stéphane Said mittlerweile 12 Mädels für das Spiel mit dem roten Ball begeistern kann.

Da wir auch in diesem Jahr wieder beruflich bedingte Abgänge zu verzeichnen haben, freuen wir uns über jeden Neuzugang!

Trainingszeiten:

Di.: 18.30 Gymnasiumhalle

Do.: 20.00 Saar-Mosel-Halle



Zwei neue Dan-Träger in der TG Konz

Nach langer Vorbereitungszeit legten die Konzer Karatekas Christoph Tschepe und Jürgen Thiel die Prüfung zum schwarzen Gürtel (1. Dan) auf dem Pfingstlehrgang in Frankenthal ab. Neben weiteren 30 Dananwärtern bestanden sie souverän und sicher die Gürtelprüfung. Besonderes Lob erhielten sie für ihre guten Leistungen vom Bundestrainer und Prüfer Toni Diel.

Am 22.6.01 bestanden die Karatekas der TG Konz ihre Kyu Prüfung.

Weißgurt: Silvia Scheer, Jasmin Hemmerling, Nadine Esseln und Sebastian Carl.

Orangegurt: Christina Schneider, Christina Jochem.

Grüngurt: Nicole Schneider, Stanley Surjono
Said Sadeh legte die Prüfung zum 1. Kyu am 24.6.01 in Mayen ab. Prüfer war Bundestrainer Eftimios Karamitsos.



**Herz
zeigen:
gegen
den
Hunger
in der
Welt**

**Spendenkonto 1115
Sparkasse Bonn, BLZ 380 500 00**



DEUTSCHE WELTHUNGERHILFE

Adenauerallee 134 · 53113 Bonn

Tel.: 0228/2288-0 · Fax: 0228/220710

Maitour

Treffpunkt zur diesjährigen Maitour war der Konzer Marktplatz. Dort versammelten wir uns um 10.00 Uhr, um von hier aus unseren Fußmarsch zur Mannebacher Brauerei zu starten. Unser Weg führte über die Granahohe, am Konener Fischweiher, am Fuchsgraben und an der Tawerner Kapelle entlang. Von dort aus ging's hinauf zur Tempelanlage. Hungerig packten wir dort unsere Brote aus und machten hier erst einmal eine zeitlang Rast. Gut gestärkt setzten wir unseren Marsch fort. Wir wanderten am Waldrand vorbei, durch Kummern und erreichten schließlich die Mannebacher Brauerei. Hier galt es dann, einen guten Platz im Getümmel zu ergattern. Und den gaben wir dann auch so schnell nicht mehr her. Nach einer wirklich ausgedehnten „Schlemmerpause“ traten wir dann unseren Rückweg an. Von Mannebach ging's nun über den Tawerner

Wir führen alles, was Ihr Heim verschönert



FUSSBODEN

- Bodenbeläge aller Art
- Parkett
- Gardinen und
- Sonnenschutzanlagen

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 u. 14.00 - 19.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.30 Uhr

54329 Konz • Olkstr. 45 • Tel. 06501/602848 • Fax 602849
e-mail: fussboden.bianchy@t-online.de



Praxis für

Physiotherapie/Krankengymnastik, Massage
Ergotherapie und Logopädie

Domänenstr. 3 • 54329 Konz

Tel.: 06501/600022
Fax.: 06501/600023

Der DACHDECKER

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dächer
- Fassaden
- Abdichtungen
- Bauklämperei

René Schneider

Inhaber: Bernd Schneider

54329 Konz • Schlesierstraße 32

0 65 01/22 67



GÜNTHER HEIN GMBH



ZAUNSYSTEME
SCHLOSSEREI METALLBAU
DRAHT- UND EISENWAREN

Ihr Partner für

Zaunbauarbeiten

- Maschendraht
- Gitterzäune
- Wildzäune
- Rankanlagen
- Schiebetoranlagen
- Objektsicherungen

Schlosserarbeiten

- Geländer
- Treppenanlagen
- Tür- und Toranlagen
- Feuerhemmende Türen
- Gggaragentore
- Carports

Verkauf von Draht- und Eisenwaren
auch im Anbruch - nach Ihrem Bedarf

Unser Team steht Ihnen gerne zur Verfügung

Bahnhofstraße 16 - 54329 Konz
Telefon (06501) 9425-0 Fax 9425-25

Radweg zurück, an der Grillhütte vorbei, wieder in Richtung Konz. Am Marktplatz kamen wir dann gegen 19.00 Uhr wieder an. Auch dank Petrus, der uns mit dem doch meist recht sonnigem Wetter nicht im Stich gelassen hatte, wurde es ein gelungener Tag. An dieser Stelle ein großes Lob an unsere Kids, die den doch recht langen Fußmarsch wirklich super mitgewandert sind. Den mitmarschierenden Eltern ein herzliches Dankeschön.

Brot für die Welt

Postbank Köln 500 500 500





Gregg Quainoo achter bei Jugend DM

Bei den deutschen Jugendmeisterschaften in Braunschweig belegte Gregg Rang acht im 200m-Endlauf der männlichen Jugend A. Für diesen Endlauf hatte er sich im Vorlauf mit einer persönlichen Bestzeit von 22,07 Sekunden qualifiziert. Damit hat er auch im ersten A-Jugend-Jahr den Anschluss an die deutsche Spitzenklasse geschafft.

Barbara Monzel

siegte bei den Rheinland-Pfalz-Meisterschaften im 2000m-Lauf der vierzehnjährigen Schülerinnen in 7:01,33 min. Mit ihrer persönlichen Bestleistung von 6:51,12 min über 2000 m, erzielt bei den Rheinland-Meisterschaften in Trier, dürfte sie einen Platz unter den "Top Ten" in der diesjährigen DLV-Bestenliste (Bestenliste des deutschen Leichtathletikverbandes) erreichen. In Wallmerod im Rahmen der Rheinland-Strassenlaufmeisterschaften siegte sie ebenfalls auf der 5km-Strecke.

Miria Gavilli siegt bei „Kleinen“ Deutschen Meisterschaften

In einem „stumpfen“ Ring in Lage bei den „Kleinen“ Deutschen Meisterschaften, auch Amateur-Meisterschaften genannt, erwischte Miria Gavilli das bessere Ende. Die von Siegfried Wegener trainierte Athletin konnte sich gegen ihre Hauptkonkurrentin, die mit exakt der gleichen Weite von 53,83 m gemeldet war, durchsetzen. Alle Athletinnen blieben in diesem Wettkampf unter ihren Möglichkeiten. So reichten Miria Gavilli 49,70 m zum Sieg. Herzlichen Glückwunsch!



Gregg Quainoo auf Platz zwei bei der Jugend-Gala in Betzdorf. Hier erreichte er eine persönliche Bestzeit von 22,06 Sekunden über 200 m.



Señor Don Juan

Die Strukturen unserer Seniorenhauser richten sich nach den Bedürfnissen ihrer Hausgäste - nicht umgekehrt. Zum Beispiel die Zimmern und die großzügigen Wohnbedingungen: Wer möchte, kann ein individuell eingerichtetes Einzelzimmer beziehen; Balkone, Terrassen und die gemütliche Gartenanlage ermöglichen jederzeit, die Natur zu genießen und sind auch für Gehbehinderte und Rollstuhlfahrer problemlos zu nutzen. Wir möchten eben, daß unsere Senioren sich wohlfühlen! Informieren Sie sich in einem persönlichen Beratungstermin über unsere Institution und unser Betreuungskonzept! Wir schicken Ihnen auch gerne unseren Prospekt zu.

ZUR BUCHE
SENIORENHAUS



Konz - in Stadtnähe
Granastr. 114
54329 Konz
Tel (0 65 01) 93 50

Salmtal - im Herzen der Natur
Vor den Gruben 16
54528 Salmtal
Tel (0 65 78) 9 81 20



Christoph Borens im DLV Kader

Christoph Borens, amtierender Rheinland-Pfalz-Meister im Hammerwurf, warf den vier Kilogramm schweren Hammer bei einem Wettkampf in Luxemburg über 54 m weit und sicherte sich damit einen Platz im nationalen C/D Kader des DLV (Deutscher Leichtathletik-Verband).

Im Rahmen der Rheinland-Pfalz Schülermeisterschaften in Diez wurde er zum zweiten Mal Landesmeister. Im Kugelstossen der Schüler A M15 übertraf er seine bisherige Bestmarke genau um einen Meter und siegte mit hervorragenden 14,46 m.

Julia Aschinger und Anika Müller werfen sich in DLV-Bestenliste

Julia Aschinger und Anika Müller trainieren erst seit einem Jahr Hammerwurf unter der Anleitung von Siegfried Wegener. Bei einem Wurfertag in Hahnenbach erzielten beide neue persönliche Bestleistungen. Die vierzehnjährige Julia Aschinger warf den drei Kilogramm schweren Hammer 34,87 m weit. Die ein Jahr ältere Anika Müller warf das gleiche Gerät 37,09 m weit. Damit dürften beide sich einen Platz in der diesjährigen deutschen Bestenliste der A-Schülerinnen gesichert haben.

Rheinland Senioren-Meisterschaften

Drei Titel erkämpften sich die Senioren der TG Konz in Bad Sobernheim. Gustav Geipel siegte im Hochsprung der Männer (M40) mit übersprungenen 1,81 m. Winfried Weires (M45) holte jeweils einen Titel über 100 m in 12,31 s und 200 m in 25,27 Sekunden. Über 400 m belegte er Rang zwei in 57,93 Sekunden.

**Hunger tötet Menschen –
33 000 täglich**

Spendenkonto 1115 · Sparkasse Bonn · BLZ 380 500 00



DEUTSCHE WELTHUNGERHILFE

Adenauerallee 134 · 53113 Bonn · Tel.: (0228) 2288-0 · Fax: 0228/220710



Schwimmen

Abteilungsleiter: Willi Bartholome
Möwenweg 3
54329 Konz
Tel. 0 65 01 / 30 44

Peter und Paul Schwimmen, Rheinland-Meisterschaften, Mannschaftspokal Mosel

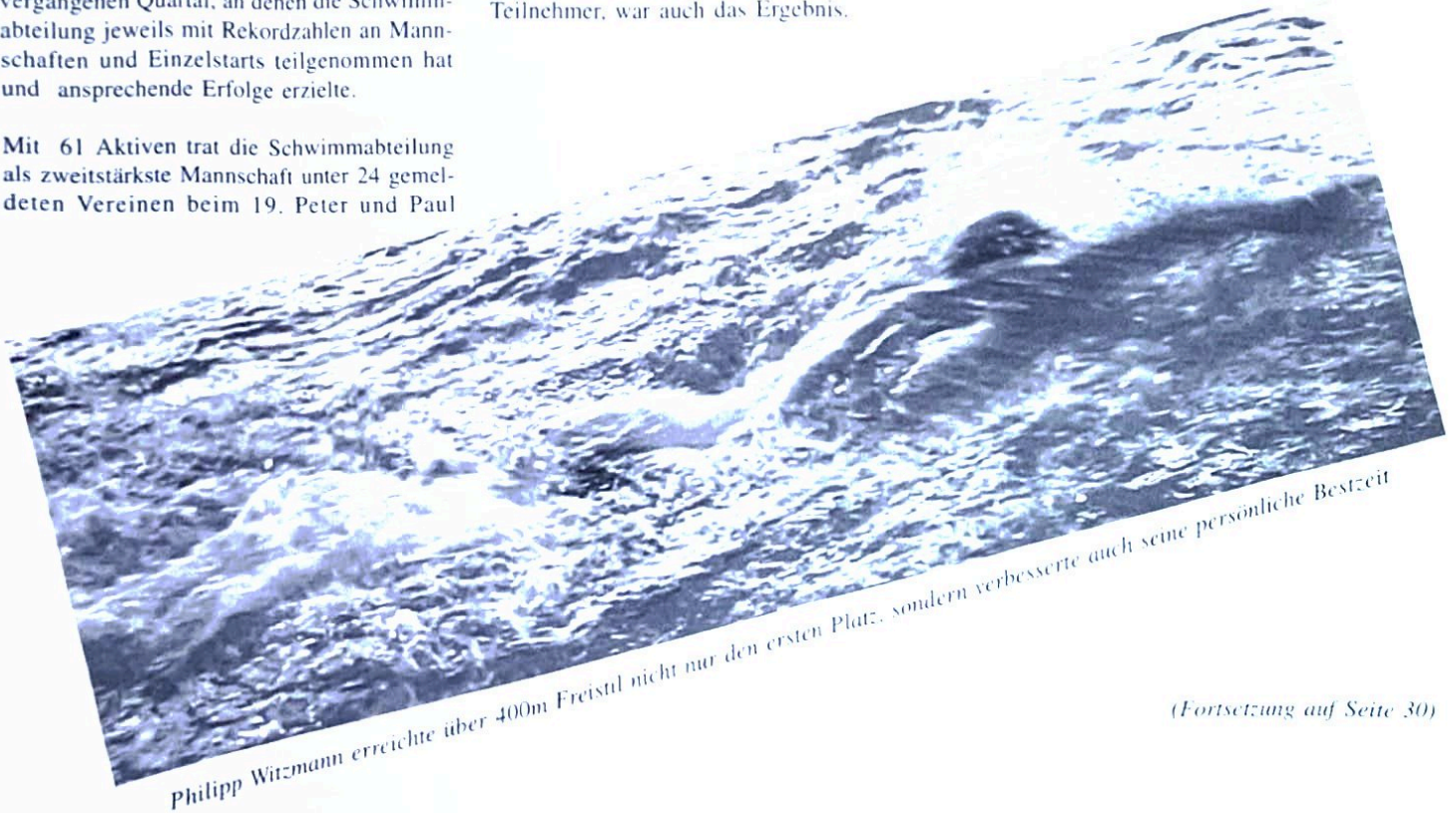
Dies waren die drei großen Wettkämpfe im vergangenen Quartal, an denen die Schwimmabteilung jeweils mit Rekordzahlen an Mannschaften und Einzelstarts teilgenommen hat und ansprechende Erfolge erzielte.

Mit 61 Aktiven trat die Schwimmabteilung als zweitstärkste Mannschaft unter 24 gemeldeten Vereinen beim 19. Peter und Paul

Schwimmen des Nachbarvereins SSV Trier am 04/05.06.2001 auf der für Konzer Schwimmer ungewohnten 50m Bahn im Trier Nordbad an.

Insgesamt 156 mal gingen während der 2 Tage dauernden Veranstaltung Konzer Schwimmer an den Start. So erfreulich wie die Anzahl der Teilnehmer, war auch das Ergebnis.

So konnte Elena Joas in ihren Paradestrecken 50m Freistil (0:30,05 Minuten) und 100m Freistil (1:05,65 Minuten) jeweils den ersten Platz erringen. Darüber hinaus ließ sie auch über 200m Freistil (2:27,59 Minuten) und 50m Schmetterling (0:35,05) die Konkurrenz deutlich hinter sich.



Philipp Witzmann erreichte über 400m Freistil nicht nur den ersten Platz, sondern verbesserte auch seine persönliche Bestzeit

(Fortsetzung auf Seite 30)



Jürgen Schult

Diskuswerfer

» Schon von der **AKTION LEBENS LÄUFE** gehört? Auf Initiative der Deutschen Welthungerhilfe und des Deutschen Leichtathletikverbandes veranstalten Schulen, Vereine und Gruppen Sportwettkämpfe, deren Erlöse direkt den Menschen zugute kommen, die in extremer Armut leben müssen. Eine tolle Idee, Sport, Spaß und soziales Engagement zu verbinden.
Ich bin dabei. «

Spendenkonto 1115
Sparkasse Bonn · BLZ 380 500 00



DEUTSCHE WELTHUNGERHILFE

Adenauerallee 134 · 53113 Bonn · Tel.: 0228-2288-0 · Fax: 0228-220710

1/2000



Hervorstechend war auch die Leistung von Philipp Witzmann, der über 400m Freistil (4:50,84 Minuten), 200m Freistil (2:15,18 Minuten) und 100m Rücken (1:13,41 Minuten) drei erste Plätze errang.

Weitere erste Platzierungen gingen an:

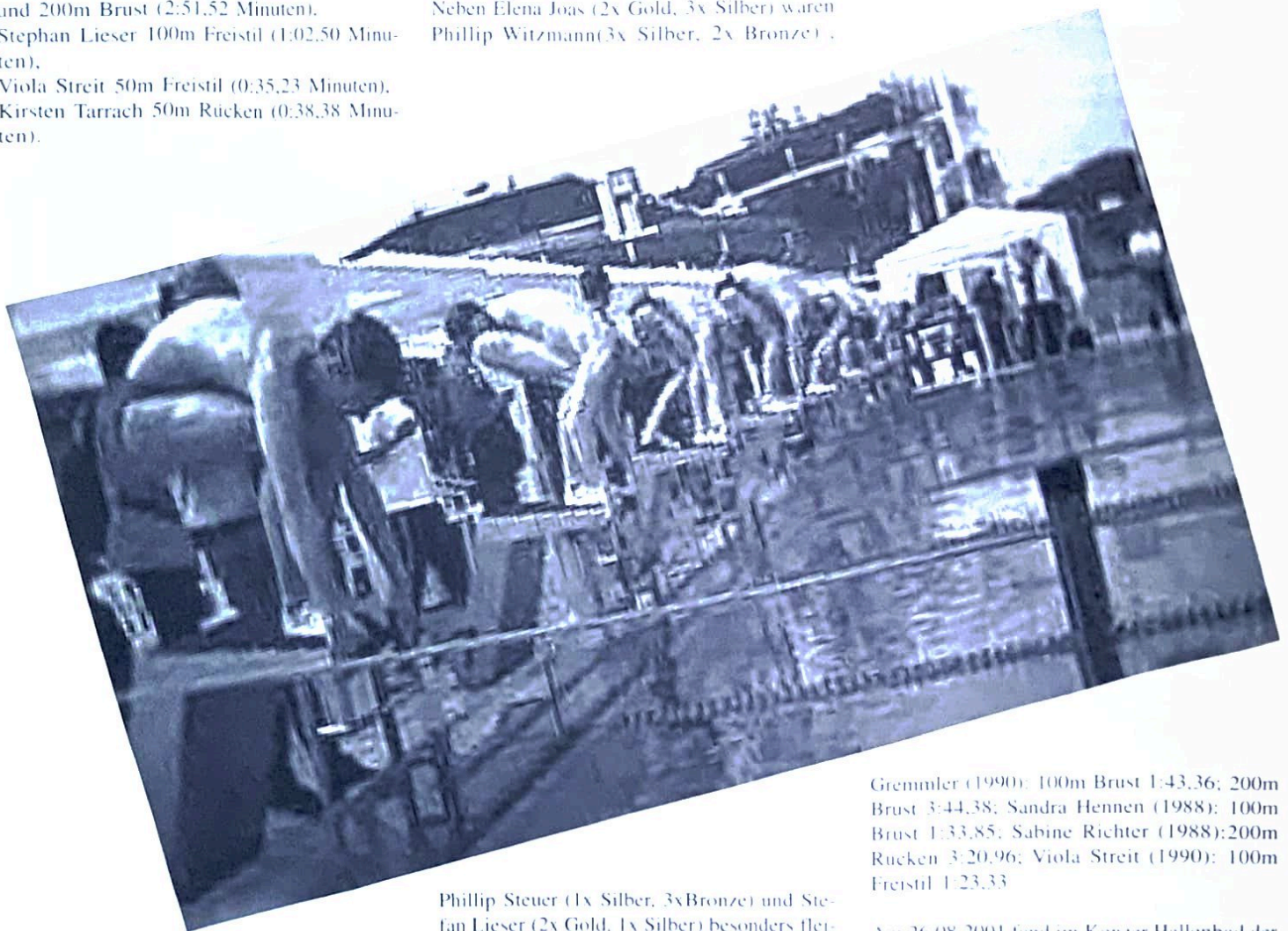
Philipp Steuer 50m Brust (0:35,67 Minuten) und 200m Brust (2:51,52 Minuten).
Stephan Lieser 100m Freistil (1:02,50 Minuten).
Viola Streit 50m Freistil (0:35,23 Minuten).
Kirsten Tarrach 50m Rücken (0:38,38 Minuten).

Zweitfleißigster Medaillensammler unter den Masters war Carsten Falk (AK30), der in 100m Brust und 100m Freistil jeweils Silber sowie in 100m Lagen Gold erlangte.

Aber nicht nur die Masters, sondern auch die Junioren nahmen viel Edelmetall mit nach Hause.

Neben Elena Joas (2x Gold, 3x Silber) waren Phillip Witzmann (3x Silber, 2x Bronze),

Rücken 2:35,30; 1500m Freistil 19:18,62; Philipp Steuer (1982): 100m Brust 1:19,43; 200m Lagen 2:43,04; 200m Brust 2:52,26; Stephan Lieser (1985): 100m Freistil 1:02,84; 100m Schmetterling 1:10,30; 200m Freistil 2:19,93; Kirsten Tarrach (1987): 200m Freistil 2:42,44; 400m Freistil 5:43,43; Eyleen



Bei den Rheinland-Meisterschaften am 09. und 10. Juni 2001 im Vitellius Bad in Wittlich legten die Konzer Schwimmer noch einen drauf und machten wieder einmal mehr Jagd auf Medaillen:

16x Gold, 10x Silber und 7x Bronze für die Schwimmer der TG-Konz war das Ergebnis

Mit Abstand erfolgreichster Teilnehmer, nicht nur der TG Mannschaft, sondern einer der erfolgreichsten des gesamten Wettbewerbes, war Masterschwimmer Michael Lang. Dieser startete in den Disziplinen 50m, 100m und 400m Freistil, sowie 50m, 100m und 200m Brust und erhielt in allen sechs eine Goldmedaille.

Phillip Steuer (1x Silber, 3x Bronze) und Stefan Lieser (2x Gold, 1x Silber) besonders fleißig.

Jeweils zwei Goldmedaillen erhielten Eyleen Gremmler und Kirsten Tarrach. Mit einer Medaille führen Viola Streit (Gold), Sandra Hennen und Sabine Richter (jeweils Bronze) wieder nach Hause.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

Michael Lang (AK45): 50m Brust 0:40,03; 100m Brust 1:30,55; 200m Brust 3:26,41; 50m Freistil 0:30,03; 100m Freistil 1:11,51; 400m Freistil 6:51,24; Carsten Falk (AK30): 100m Brust 1:25,58; 100m Freistil 1:03,31; 200m Lagen 2:53,13; Elena Joas (1984): 50m Freistil 0:29,81; 100m Freistil 1:05,20; 200m Freistil 2:27,74; Phillip Witzmann (1982): 200m Freistil 2:13,70; 100m Rücken 1:11,64; 200m

Gremmler (1990): 100m Brust 1:43,36; 200m Brust 3:44,38; Sandra Hennen (1988): 100m Brust 1:33,85; Sabine Richter (1988): 200m Rücken 3:20,96; Viola Streit (1990): 100m Freistil 1:23,33

Am 26.08.2001 fand im Konzer Hallenbad der 2. Durchgang zum diesjährigen Mannschaftspokal Mosel im Konzer Hallenbad statt. Der 1. Durchlauf hierzu hatte bereits im Januar stattgefunden.

Von den 31 gemeldeten Mannschaften waren alleine 10 von Konz. Die Meldung von alleine 7 Mannschaften mit Nachwuchsschwimmern in den Jugendklassen zeigt, wie ernst in der Schwimmabteilung das Fördern des Schwimmnachwuchses und somit die Jugendarbeit genommen wird.

Im Endergebnis erhielt die weibliche Jugend mit der 1. Mannschaft (Viola Streit, Sandra Hennen, Sabine Richter und Stefanie Etten) die Silbermedaille. Die 2. Mannschaft erreichte Platz 6, die 3. Mannschaft Platz 9 und die



Schwimmen

Abteilungsleiter: Willi Bartholome
Möwenweg 3
54329 Konz
Tel. 0 65 01 / 30 44

Die 4. Mannschaft weibliche Jugend mit den Nachwuchsschwimmerinnen Kathrin Großmann, Anne Harig, Julia Schmitt und Janina Sopic auf Bahn 2 am Start zur 4x 50m Freistilstaffel

4. Mannschaft Platz 12.

Bei den Jungen errang die 1. Mannschaft (Sascha Schneider, Thorsten Baumeister, Morgan Kutzmann und Steffen Dahlmann) Bronze, gefolgt von der 2. Mannschaft auf Platz 4. Die 3. Mannschaft erreichte Platz 7.

In der offenen Klasse ging sowohl bei den Herren als auch bei den Damen der 3. Platz an die 1. Mannschaften der TG-Konz. Die Damen der 2. Mannschaft erkämpften sich Platz 6.



Tae Kwon Do

Abteilungsleiter: Ghasen Nurbachschi
Tel. 06501/946325

Teakwondo Einführung:

Was heißt Taekwondo? Frei übersetzt bedeutet Taekwondo „Kunst des Fuß- und Handkampfes“. Die wörtliche Übersetzung aus dem koreanischen heißt: Tae = stoßen, springen oder mit dem Fuß zerschmettern. Kwon = Faust bzw. mit der Hand oder Faust schlagen oder zerstören. DO = der Weg, die Lehre, die Methode.

Zusammengefasst weist Taekwondo demnach auf eine Technik der unbewaffneten Selbstverteidigung hin. Darunter versteht man das geschickte Ausweichen, Abfangen eines Angriffes mit Händen und Füßen sowie den Konter, der zur schnellen Ausschaltung des Gegners führt. Der Unterschied zu einer weiteren fernöstlichen Kampfkunst, dem Karate, ist mit dem Hinweis auf die Bevorzugung der Fußtechniken alleine nicht erklärt. Trotz der Unter-



schiedsmerkmale, die im Vergleich zu Karate auftreten, wird eine solche Vielfalt, wie sie Taekwondo aufweist, von keiner anderen artverwandten Disziplin erreicht. Im weiteren

unterscheidet sich Taekwondo insbesondere in der Art der verschiedenen Handtechniken, welche meist jedoch nur von erfahrenen Trainern erkannt werden

Ihr Glasspezialist **GLAS BÄR**

Fachbetrieb für:

- Reparaturverglasungen
- Bleiverglasungen
- Spiegel • Dachverglasungen
- Schleifarbeiten
- Isolierverglasungen
- Ganzglasanlagen, Ganzglastüren und Duschkabinen

54329 Konz • Karthäuserstraße 112
Tel. 0 65 01 / 58 07 • Fax 0 65 01 / 44 50
54295 Trier • Im Avelertal 60a
Tel. 06 51 / 1 38 77 • Fax 14 03 99



AUTO PETER G m b H



**KFZ-WERKSTATT &
AUTOLACKIEREREI
MEISTERBETRIEB**

KONZ Konzerbrück 31 • Tel. 1 69 84

HOLZ- UND KUNSTSTOFF-FENSTER
innenausbau • treppen • türen • verglasung



**riehmann+sohn
schreinerei**

54329 konz • albanstr. 19
tel. (0 65 01) 94 66 90

Heizöl Heizöl

Heizöl - Diesel - Markenschmierstoffe

Johann Bast

Inh. Rudolf Bast

54329 KONZ • Johannesstraße 9
Telefon 06501/2002



Abteilungsleiter: *Ghasen Nurbachsch*
Tel. 06501/946325

Tae Kwon Do



(Fortsetzung auf Seite 32)



Taekwondo, die über 2000 Jahre alte koreanische Kampfkunst des waffenlosen Kampfes mit Schlägen und Tritten, ist in der Bundesrepublik Deutschland seit 1965 bekannt. Heute ist Taekwondo eine anerkannte olympische Disziplin und wird von der Deutschen Taekwondo Union (DTU) beim Deutschen Sportbund (DSB) vertreten. Der sportliche Kampfwettbewerb ist die sichtbare Seite dieser uralten Kampfkunst, jedoch nur für den interessierten Laien. In Wirklichkeit beinhaltet Taekwondo weit mehr als den Wettkampf, der nur eine von vielen Disziplinen innerhalb des Taekwondo ist.

Für den aktiven Taekwondoin besteht Taekwondo nicht nur aus Kampf, sondern auch aus den zahlreichen Sparringsarten, der Selbstverteidigung, dem Bruchtest, den Bewegungsformen und dem Hinführen zu einer Lebenseinstellung, die allgemein als Do bezeichnet wird. Über Do (chinesisch – Tao) ist schon viel geschrieben und gesprochen worden. Tatsächlich kann dieser Begriff wohl nie ganz ausgelotet werden. Dennoch wollen wir hier versuchen, einige für Taekwondoin zugängliche Do-Inhalte zu erläutern.

Am Anfang steht die Steigerung der eigenen Leistungsfähigkeit durch regelmäßiges Üben. Dies schafft Selbstvertrauen, das durch den Trainer und die Art des Trainings zusätzlich unterstützt wird. Selbstvertrauen aber ist die Voraussetzung für die weitere Entwicklung innerhalb und außerhalb des Taekwondo. Taekwondo lehrt, Schwierigkeiten zu überwinden, Schwachen zu helfen, für das Gute und die Gerechtigkeit zu kämpfen, Selbstdisziplin zu üben, höflich zu sein und einander zu achten. Vor allem die anderen entgegengebrachte Achtung ermutigt



zur eigenen Leistungssteigerung. Die im Training erworbene Achtung vor dem Trainer, den Trainingspartnern, ihrer Gesundheit und Persönlichkeit wird mit ebensoviel Selbsterkenntnis auch Gegnern entgegengebracht. Die Verbeugung, der Gruß des Taekwondoin, ist nicht allein Höflichkeit, sondern in erster Linie Ausdruck tiefempfundener Achtung für sein Gegenüber.

Taekwondo-Poomse, denen das Buch gewidmet ist, sind für die Übenden eine große Hilfe zur Verwirklichung von Do. Nach einer aktiven Kampferlaufbahn widmen sich viele diesen Bewegungsformen, um weiterhin Taekwondo betreiben zu können. Bei der meisten anderen Kampfsportarten hört man an dieser Stelle einfach mit dem Training auf. Daß der Taekwondoin weiter übt zeigt eine weitere Wesensart des Taekwondo: Nicht einfach aufhören oder aufgeben, sondern weitermachen und um weitere Vervollkommenheit kämpfen. Zusätzlich haben Poomse den Vorteil, daß man sie auch völlig für sich allein ausüben kann.

Ein gemeinsames Ziel verbindet so die einzelnen für sich trainierenden Taekwondoin mit den anderen Mitgliedern ihres Vereins des Landesverbandes, des Bundes, des Kontinental- und des Weltverbandes. Viele Punkte – dicht aneinandergereiht – ergeben eine Linie, die sich zu einem wiederkehrenden Kreislauf schließt, einem Kreis – dem Symbol des Lebens und des Taekwondo. Die Gemeinschaft der Taekwondoin verhält sich wie die Menschheit schlechthin, die aus Einzelpersonen, Familien, Volksgruppen, Nationen und Rassen besteht, die in ihrer Gesamtheit den Kreis des Menschengeschlechtes schließen.



DIE Pizzeria in Konz

Wir liefern Ihnen die
gewohnt gute Qualität
auch zu Ihnen nach Hause



**Pinocchio -
Heimservice**
Rufen Sie an
06501/5058 & 998140
Fax 998141

Granastraße 90
Konz

Mittwochs Ruhetag
Alle Gerichte zum Mitnehmen

Natur pur

genießen Sie mit jedem Bissen Brot, den
unsere Bäcker liebevoll für Sie backen.
**Sauerteigbrote -
von Natur aus gut!**

SCHU'S BACKHAUS

HAUS VOLLER BROTIDEEN

KONZ • Altenbergstraße 1 • Tel. 06501/15817
KONZ • Brunostraße 56 • Tel. 06501/7997
KONZ • Im Rewe-Center • Tel. 06501/2277
KONZERBRÜCK 27 (beim ALDI-Center)



Handel - Handwerk - Industrie

- Personal Computer
- Telefaxe
- Funktelefone
- Zubehör
- Beratung
- Schulung
- Service

Nikolausstr. 21 • 54329 KONZ
Telefon 06501-93610 • Telefax 06501-936114



Geschäftsführer: Mario Reduch

Ihr Elektrofachgeschäft für:

- Hausgeräte-Kundendienst
- Elektroheizung
- SAT-Anlagen
- Planung u. Ausführung
- Elektroinstallationen
- Lichttechnik

5 4 3 2 9 KONZ
Karthäuser Straße 81 (Ecke Moselstraße)
Telefon 0 65 01 / 2845 u. 59 36 • Fax 59 36

Kfz-Prüfstelle Konz-Könen



Ihr Partner für Abgas- und
Hauptuntersuchung

Gewerbegebiet Konz-Könen,
in Nähe Fa. Zettelmeyer

Täglich von 9.00 - 12.00 u.
15.00 - 18.00 Uhr Tel. 99040

Alle Prüfungen erfolgen im
Auftrag der amtlich anerkannten
Überwachungsorganisation KUS e.V.



K Beethoven-Galerie
O Karthaus
N Roscheid
Z Oberemmel

Jeden Tag Theorie in Konz!
Ausbildung in Trier oder Saarburg!

06501-99420 06501-99420 06501-99420 06501-99420
www.fahrschule-mertz.de eMail: FSMertz@aol.com



JOH. WACHT

GmbH & Co.

Erd-, Tief-, und Wasserbau
Sand- und Kieswerke
Steinbruchbetriebe

54329 Konz-Könen

Saarburger Str. 37-39 • Tel. (0 65 01) 9 44 40

Kies-Umschlaganlage Wasserliesch Tel. (0 65 01) 1 41 77

NSM Natursteinwerk
Mesenich

Tel. (0 65 01) 1 24 04

HEISSMANGELSTUBE

Reinhilde Michels

Weinbergstraße 60
54329 KONZ • Telefon 63 89

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. von 9.00 - 12.00 und von 15.00 - 19.00 Uhr
Sa. von 9.00 - 12.00 Uhr • Montag Ruhetag



Tanzsport

Abteilungsleiter: Hartmut Kasel
Trevererstr. 60
54295 Trier
Tel. 0651/34066
Fax 0651/9932260

Maiwanderung 2001

Unsere diesjährige Maiwanderung fand am Sonntag, dem 06. Mai statt. Etwa 26 Mitglieder der Tanzsportabteilung trafen sich gegen 11.00 Uhr in Wiltingen. Von hier aus wanderten wir zunächst zum Krohkreuz, wo wir eine ausgedehnte Rast einlegten. Anschließend ging es weiter bis nach Ockfen. Unsere Autos hatten wir hier bereits abgestellt und fuhren dann nach Konz-Obermennig ins Gasthaus Euchariusberg, in dem wir das Abendessen vorbestellt hatten.

An dieser Stelle möchte ich mich recht herzlich bei Familie Annemarie und Franz-Josef Overwin bedanken, die diese Wanderung in allen Einzelheiten vorbereitet und auch durchgeführt haben. Es war ein gelungener Tag, zumal das Wetter auch entsprechend mitgespielt hat.



Termine 2001

Folgende Veranstaltungen sind für 2001 noch in unserer Tanzsportabteilung geplant:

- Winterfest am Samstag, dem 01.12.2001

Die Abnahme des Deutschen Tanzsportabzeichens (DTSA) am 23.09.2001 fällt leider aus, da sich nicht genügend Teilnehmer gemeldet haben.

Hartmut Kasel



Tischtennis

Abteilungsleiter: Thomas Bruckmann
Brunostr. 85
54329 Konz
Tel. 0 65 01/5565

„1.HM beim Jubiläums-Turnier des SV Irsch/Saar“

Anlässlich des 20-jährigen Bestehens der Tischtennisabteilung des SV Irsch/Saar bekam erste Mannschaft bereits eine Woche vor dem Saisonauftakt die Möglichkeit, ihre Leistungsfähigkeit zu überprüfen. Im ersten Spiel gegen Klassenkonkurrent SV

Olewig war aber außer einem knapp gewonnenen Doppel kein Land in Sicht (1:6). Hier wollten die TGler offensichtlich noch nicht alle Karten auf den (Tischtennis-)Tisch legen und haben sich hoffentlich die Trümpfe für die Meisterschaftsrunde aufgehoben.

Als nächster Gegner erwarteten die Lokalmatadore des SV Irsch unsere Konzer. Nach einigem Hin und Her konnten die Konzer einen lockeren 6:2-Sieg herausspielen. Das heiße

Sommerwetter ließ aber schon hier erkennen, dass zumindest der Schweiß in Strömen fließen kann. In der letzten Runde gab es dann einen Kampf auf Biegen und Brechen gegen den letztjährigen Gegner aus Dreis. Hier endete das Spiel am Ende mit einem gerechten 5:5-Unentschieden.

In der Endabrechnung landeten Thomas Bruckmann, Ralph Remlinger, Guido Breidt und Otto Wirkus auf dem zweiten Platz, womit sie durchaus zufrieden sein konnten.



„Tischtennis nur noch mit halben Sätzen“

Ab der Saison 2001/2002 wird im Tischtennis nur noch bis 11 gezählt. Diese Regeländerung wird von der breiten Masse der Tischtennissportler abgelehnt, da sie von oben herunter (Weltverband und Deutscher Tischtennisbund) diktiert wurde, ohne nach dem „Wohl des Volkes“ zu fragen. Da aber die Funktionäre meinten, durch kürzere Sätzen mehr Spannung und Werbepausen mit den dazugehörigen Werbedollars einführen zu können, wird sich in der neuen Saison zeigen, ob dadurch noch nicht auch der traditionelle Charakter des Tischtennisportes weggebügelt wurde. Die ersten Erfahrungen mit den neuen Regeln haben ergeben, dass es den Schiedsrichtern nun bestimmt nicht mehr langweilig wird und dass im Doppel derart oft „rotiert“ werden muss, dass die Spieler schon allein davon ins Schwitzen geraten.

Die neuen Regeln im einzelnen:

- Der neue, große Ball (40 mm Durchmesser) löst in allen Spielklassen den alten Ball (38 mm) ab.
- Im Mannschaftsspielbetrieb wird im gesamten Bereich des DTTB über drei Gewinnsätze gespielt.
- Ein Satz endet bei 11 Gewinnpunkten.
- Bei 10:10 geht ein Satz in die Verlängerung, in der man zum Sieg zwei Punkte Vorsprung benötigt.
- Das Aufschlagrecht wechselt alle zwei Punkte, nur in der Verlängerung nach jedem Punkt.
- Im Entscheidungssatz werden beim Erreichen des fünften Punktes die Seiten gewechselt, wobei dann auch im Doppel der Rückschläger gewechselt wird.
- Die Wechselmethode (Zeitspiel) tritt in Kraft, wenn ein Satz nach 10 Minuten noch nicht beendet ist, es sei denn, beide Spieler haben bereits 9 Punkte oder mehr erreicht.
- Die Handtuchunterbrechung kann in jedem Satz nach 6 Punkten genommen werden; dazu noch beim Seitenwechsel im Entscheidungssatz.

Sommerstimmung beim Einladungsturnier

Zwei Wochen vor dem ersten offiziellen Spieltag hatte Stephan Kaiser zu einem Mannschaftsturnier eingeladen. Leider waren durch einige unglückliche Umstände wie Sommerpause und Urlaub einige Absagen hinzunehmen, so dass leider nicht mit dem angestrebten Starterfeld losgelegt werden konnte. Bei den Damen fand lediglich der ETuS Konz den Weg in die Lorenz-Kellner-Halle, wo aufgrund des schönen Wetters recht ordentlich geschwitzt wurde. In einem lockeren Spielchen gelang es den TGlerinnen, allerdings nur durch die Hilfe von Thomas Bruckmann, der für die verletzte Sonja Hartmann kurzfristig einsprang, sich ein Unentschieden zu erkämpfen.

Die zweite Herrenmannschaft der TG trat gegen Gäste aus dem luxemburgischen Bascharage und ebenfalls EtuS Konz an. In der dritten Gruppe setzten sich die TGler der 3.HM mit dem TTC Grün-Weiß Zewen und SW Irsch/Saar auseinander. In allen Spielen ging es zwar teilweise ordentlich zur Sache, jedoch stand immer der Spaß im Vordergrund. Dies war auch beim

anschließenden Miteinander zu spüren, wo bei idealem Grillwetter noch das ein oder andere Thema ausgiebig diskutiert wurde.

Ein besonderes Lob gilt dem Hauptorganisator Stephan Kaiser, der aus dem Stehgreif dieses Turnier durchzog sowie den unermüdlichen Grillmeistern Matthias Fisch und Helmut Kolf, die wohl die Hauptlast der Helferaktivitäten getragen haben.



„Saisonausblick“

Die Damen werden in der kommenden Spielzeit nur noch mit einer Mannschaft an den Start gehen. Diese spielt aber dafür wie in der vergangenen Saison in der 1. Rheinlandliga, wo das Saisonziel eindeutig mit Klassenerhalt definiert ist. Im ersten Saisonspiel gegen Kernscheid (knappe 6:8 Niederlage) deutete sich aber bereits an, dass Neuzugang Jenny Hons dazu beitragen kann, etwas mehr Ausgeglichenheit und Konstanz in die Mannschaft zu bringen.

Bei den Herren wird es wieder weitere Fahrten zu den Auswärtsspielen geben. Nach dem Aufstieg in die 2. Rheinlandliga ist hier erst einmal Orientierung angesagt, denn durch die Verletzung von Werner Schulz wird wohl der Blick nach oben vorerst einmal versperrt bleiben.

Die zweite Herrenmannschaft wird von den aktiven Senioren gebildet. Mit der Erfahrung aus etlichen Tischtennisjahrzehnten wird am Ende sicherlich - wie in jedem Jahr - ein Platz im oberen Tabellendrittel der Kreisliga herauspringen.

Als altersmäßiges Gegengewicht wird die 3.HM ebenfalls in der Kreisliga versuchen, die zahlreichen Abgänge gegenüber der letzten Saison zu verkraften. Dennoch sollte der Atem für die ein oder andere Attacke reichen. Internes Ziel wird sicherlich sein, vor der 2.HM zu landen; ob es gelingt, wird die Saison zeigen... Die neu formierte 4.HM tritt in der 2. Kreisklasse an und wird sicherlich versuchen, sich im Mittelfeld einzunisten. Es bleibt aber auch abzuwarten, ob nicht potentielle Leistungsträger an höhere Mannschaften abgegeben werden müssen.

In der fünften Herrenmannschaft (3.Kreisklasse) wird es als Neuerung zwei Damen geben, die erstmalig bei der TG am Spielbetrieb der Herren teilnehmen. Hier wird es dann die Möglichkeit geben, im direkten Kampf an der Platte herauszufinden, wer denn nun das starke (TT-)Geschlecht ist.

Aufstellungen

- DM:** C. Hau, S. Hartmann, C. Bruckmann, J. Höns
- 1.HM:** O. Treinen, T. Bruckmann, W. Schulz, R. Remlinger, G. Breidt, O. Wirkus
- 2.HM:** H. Hoffmann, M. Fisch, H. Kolf, H. Stiefel, T. Moritz, H. Oberkirch
- 3.HM:** S. Kaiser, P. Zimmer, Jo. Kaiser, D. Scalla, L. Wengler, M. Wilbois, M. Hoffmann
- 4.HM:** K.H. Riehm, R. Bergmann, A. Ebeling, H. Eichelsdorfer, R. Werner, K.H. Breidt, E. Schu
- 5.HM:** M. Schommer, S. Woditsch, Ju. Kaiser, B. Lex, V. Hermann



4. Welt-Walking –Tag „Rund um die Klüsserather Bruderschaft“

Am 25. August nahmen wir mit 12 Teilnehmern an der Abschlußveranstaltung der Walkingserie 2001 beim Sportverein Klüsserath teil. Um 15.00 Uhr war der Start und das Wetter zeigte sich von seiner allerbesten Seite.

Wir trotzten also diesmal nicht dem Regen, sondern der Sonne und der Hitze. Auf Anraten unseres Übungsleiters tankten wir uns im Laufe des Vormittags reichlich mit Flüssigkeit auf. 2-3 Liter Wasser mußten es schon sein. Durch den Schwitzeffekt kühlte die Flüssigkeit den Körper etwas ab, und das Walken wurde dadurch etwas angenehmer.

Beim Start am Moselfestplatz waren die Temperaturen auf über 40 Grad geklettert. Da wir in einem Weinort waren, stellte man am Start/Ziel zwei große Traubenbüten auf, diesmal gefüllt mit Wasser. Man hatte also vor dem Startschuß noch einmal die Möglichkeit sich abzukühlen. Nach ein paar Dehnungsübungen und ein paar guten Tips unseres Übungsleiters ging es los.

Etwas aufgeregt waren wir schon, wie heiß wird es wohl dort oben in den Weinbergen sein und wie meistert man die Steigung bei der Hitze. Nach dem Startschuß war die Nervosität vorbei und 75 Walker begaben sich auf die Strecke von 5,5

KM. So manch einer machte

Anfang an Tempo, andere hielten sich die ersten Kilometer zurück und kamen langsam in Schwung. Der

höchste Punkt in der Klüsserather Bruderschaft war nach 2500m Streckenlänge und 36,5 Grad Hitze erreicht.

Schieferboden und Sonne pur, hier muß es einfach einen guten Wein geben. Aber man dachte nicht an Wein. Wasser, Wasser die nötige Abkühlung von innen und außen und hoffentlich geht es bald wieder bergab, das waren wohl die Gedanken eines jeden Teilnehmers. Damit niemand auf

der Strecke dahin schmolz, wurde für die nötige Abkühlung von innen und außen gesorgt. 2500 m Streckenlänge nur bergauf und 3000m bergab. So manch einer legte beim bergab gehen nochmals einen Schritt zu und wurde im Ziel mit viel Beifall empfangen. Jetzt erfüllten die Traubenbüten nochmals ihren Zweck nicht nur für Arme und Kopf, nein, manch einer setzte sich gleich ganz hinein und genoß das erfrischende und kühlende Naß.

Wir kamen alle gut ins Ziel, obwohl am Start so manch einer seine Bedenken hatte. Gut gelaunt und frisch geduscht ging es dann zum gemütlichen Teil. Siegerehrung gibt es in diesem Sinne nicht bei dieser Art der Veranstaltung.

Unsere zwoltköpfige Walkinggruppe war zwischen 41 und 49 Minuten im guten Mittelfeld. Jeder hatte sei-

ne persönliche Bestzeit geschafft. Das wöchentliche Walken hat sich mal wieder gelohnt. Auszeichnungen gab es für die Häufigkeit der Teilnahme an der Walkingserie 2001. Eine Tombola sorgte für nette kleine Überraschungen bei fast jedem Teilnehmer. Einen Preis durften wir trotzdem mit nach Hause nehmen. Die TG Konz war mit ihrer Walkingtruppe die größte teilnehmende Gruppe und erhielt dafür ein Weinpräsent. Bei einer Grillfete, die wir versuchen im Monat Oktober durchzuführen, werden wir diesen Wein genießen. Hierzu sind alle Walker eingeladen. Der Termin wird rechtzeitig in den Übungsstunden mitgeteilt.

**Wer hat also Interesse am Walking ?
Unsere Übungsstunden finden
an folgenden Tagen statt:**

Montags 9.00 Uhr // Dienstags 19.00 Uhr // Donnerstags 18.00 Uhr*

Wir walken bei jedem Wetter, die Kleidung macht es möglich. Einsteiger sind zu jeder Zeit willkommen und mit ein bisschen Regelmäßigkeit und Geduld mit sich selbst, wird einem diese Gesundheitsportart auch gefallen.

Neu: Ab sofort ist Dienstags, 20.30 Uhr Plauderstunde im Vereinslokal der TG Konz für den Walkingtreff

Weitere Infos bei Mario Erschens Telefon 06501/16680

*Treffpunkt: Parkplatz am Stadion



Vor dem Start ein Gruppenfoto im Schatten



Die Familie Brauer sind nicht nur beim Tanzen in der TG aktiv. Auch beim Walken geht man tanzenden Schrittes über die Walkingstrecke

*Zapfen Sie mit uns die Sonne an
...Ihr zuverlässiger Partner für*

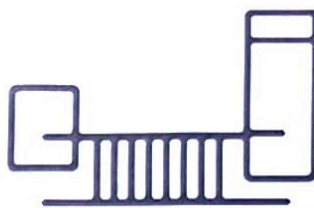
Heizung & Sanitär

LANGE

- Solar-Anlagen
- Öl-Gasfeuerung
- Sanitäre Anlagen
- Kundendienst

Brunostraße 86 Konz Tel. 06501/3736 Fax 06501/2609
Internet: <http://www.lange-konz.de> E-mail: info@lange-konz.de

Stahlbau - Schlosserei



SCHÄFER
GmbH

54329 Konz-Könen
Gewerbegebiet
Tel. (0 65 01) 92 34 00
Fax (0 65 01) 92 34 05



Wir schaffen was.

- Kanalbau
- Pflaster
- Straßenbau
- Betonbau

54329 KONZ

Büro:
Konzerbrück 29
Tel. (0 65 01) 94 80-0
Fax (0 65 01) 94 80-40
E-Mail: elenz-konz@t-online.de

Bauhof: Domänenstraße 1
Tel. (0 65 01) 94 80-81
Fax (0 65 01) 94 80-80

Von der Idee bis zum Druck . . . Wir gestalten Ihre Drucksachen !

Druckerei
schneider & alt

Rudolf-Diesel-Str. 4, 54292 Trier, Tel.: 0651/9911010, Fax: 0651/9911011, E-mail: schneider&alt@t-online.de

Wolter's DISCOUNT Tankstelle

SPAREN BEIM TANKEN - SPAREN BEIM KAUFEN

2 mal in Wasserbillig

Hier tanken Sie **Markenkraftstoffe** billiger!

Nutzen Sie darüberhinaus die Vorteile unserer **Stammkundenkarte** !

Achten Sie auf unsere wöchentlichen Sonderangebote.

☎ (00352) 74 84 54 und 74 94 54





TOP IN FORM. MIT UNSEREM FITNESS- PROGRAMM.

Für die sportliche Fitness gibt es nur eines: Wille, Begeisterung, Training. Und für finanzielle Aktivitäten das umfassende Fitness-Programm bei uns. Da ist alles drin, was rund ums Geld stark macht: Girokonto, Sparkassenbuch... bis zum kompletten Startset für Schulabgänger und Berufsstarter. Wer zu uns kommt, ist schon bald top in Form!

Wir für hle. Seit 1825

Sparkasse Trier 

Sport • Spiel • Entspannung Hallenfreizeitbad Konz

- Solarien ● Ruhebereich ● Sonnenwiese
- Kinderplanschbecken - 32°C ● Whirlpool - 32°C

Kombiniertes Becken mit Unterwasserbeleuchtung - ca. 28°C
Verbindung zu Sauna und Massage
Schwimmbadrestaurant
Schwimmkurse für Kinder und Erwachsene
Rückenschwimm- und Wassergymnastik-Kurse
Wassergewöhnungskurse für Kleinkinder

Mittwochs Warmbadetag - 30°C

Freitags Spiel- und Spaßtag: 15.00 - 17.00 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	6.00 - 10.00 u. 14.00 - 21.00 Uhr
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	6.00 - 10.00 u. 14.00 - 21.00 Uhr
(Warmbadetag)	
Donnerstag	6.00 - 10.00 u. 14.00 - 21.00 Uhr
Freitag	6.00 - 10.00 u. 14.00 - 21.00 Uhr
Samstag	8.00 - 17.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage	8.00 - 13.00 Uhr

Auskunft erteilt: Tel. 0 65 01 / 1 58 74

**Wer geht
vor seinen
Kunden
noch gerne
auf die Knie?
Das gute
Fachgeschäft.**

QUALITÄT STEHT JEDEM GUT.

**Sportbekleidung • Sportschuhe
Schuhe + Sport**

HOLBACH

Wiltinger Straße 26-30 • 54329 KONZ
Tel. 06501/92940

